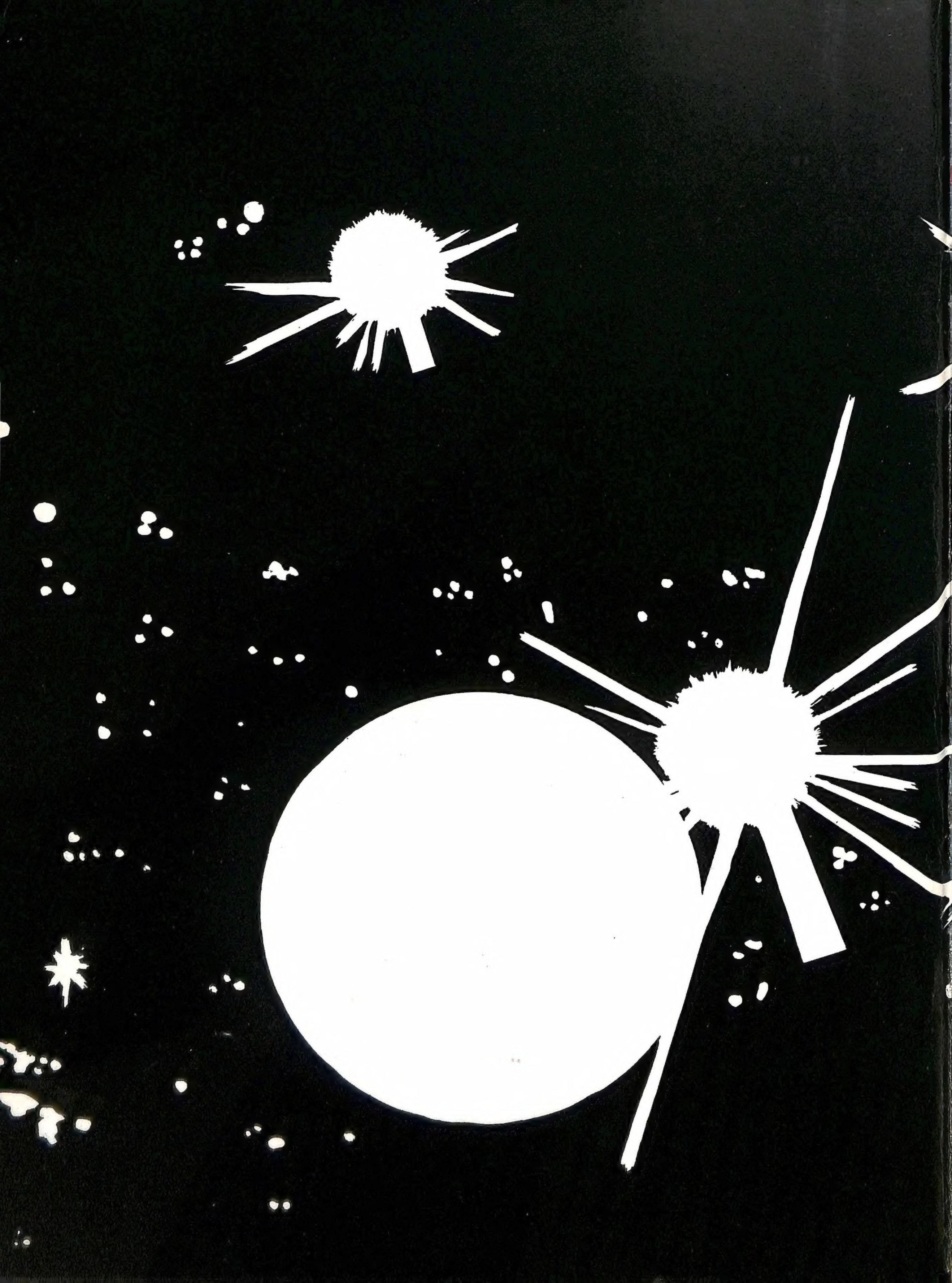


# kuikje Kerstmis

12 F • NEDERLAND 80 CT • N° 49 • 25<sup>e</sup> JAARGANG • HET WEEKBLAD VOOR DE JEUGD VAN 7 TOT 77 JAAR











Nr 49

25e JAARGANG

# kwifje

12 F • IN NEDERLAND 80 CT • HET SUPER-WEEKBLAD VOOR DE JEUGD VAN 7 TOT 77 JAAR



DEZE EXTRA-OMSLAG IS EEN KERSTGESCHENK VAN DOMMEL WAARDOOR HET MOGELIJK WORDT DE ANDERE LOS TE MAKEN ZONDER DAT HET BLAD ONVOLLEDIG WORDT!

VOOR BELGIË

Het geschenk van de maand: PEPSI-COLA.

DUPA.

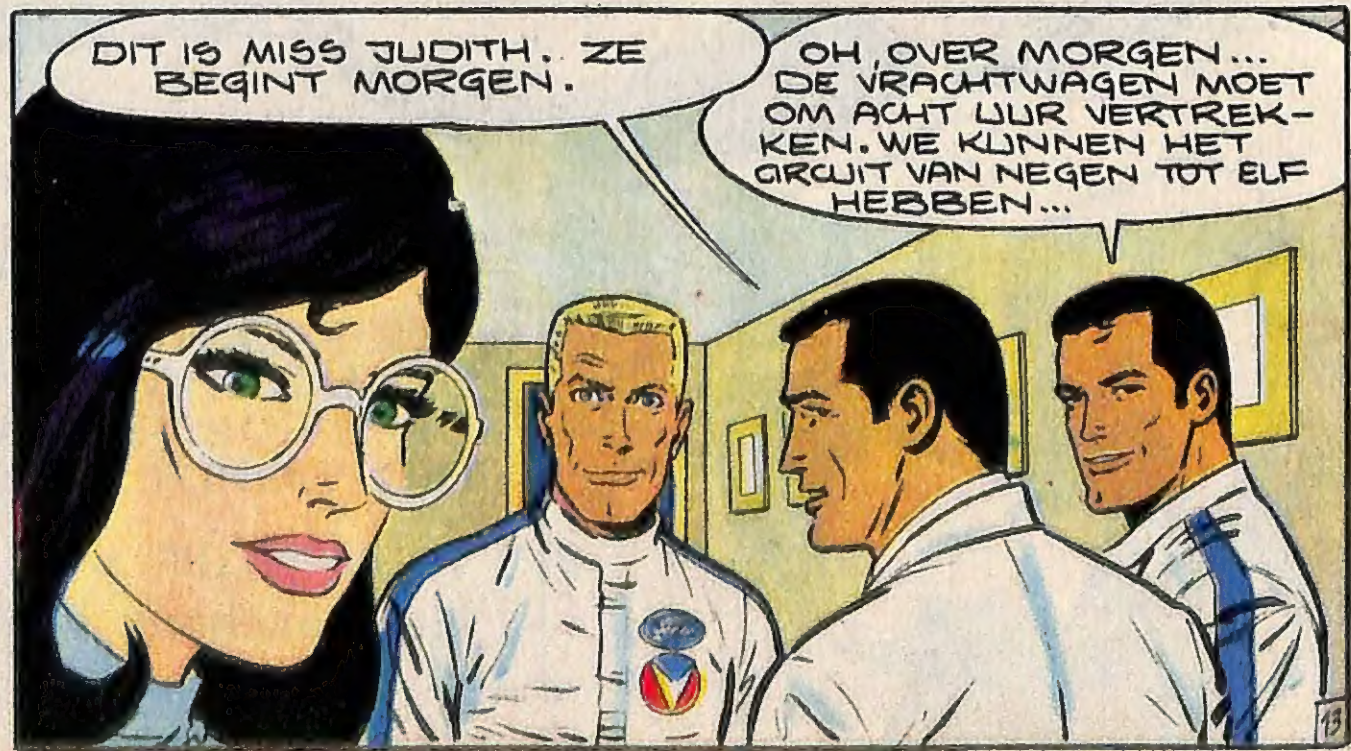
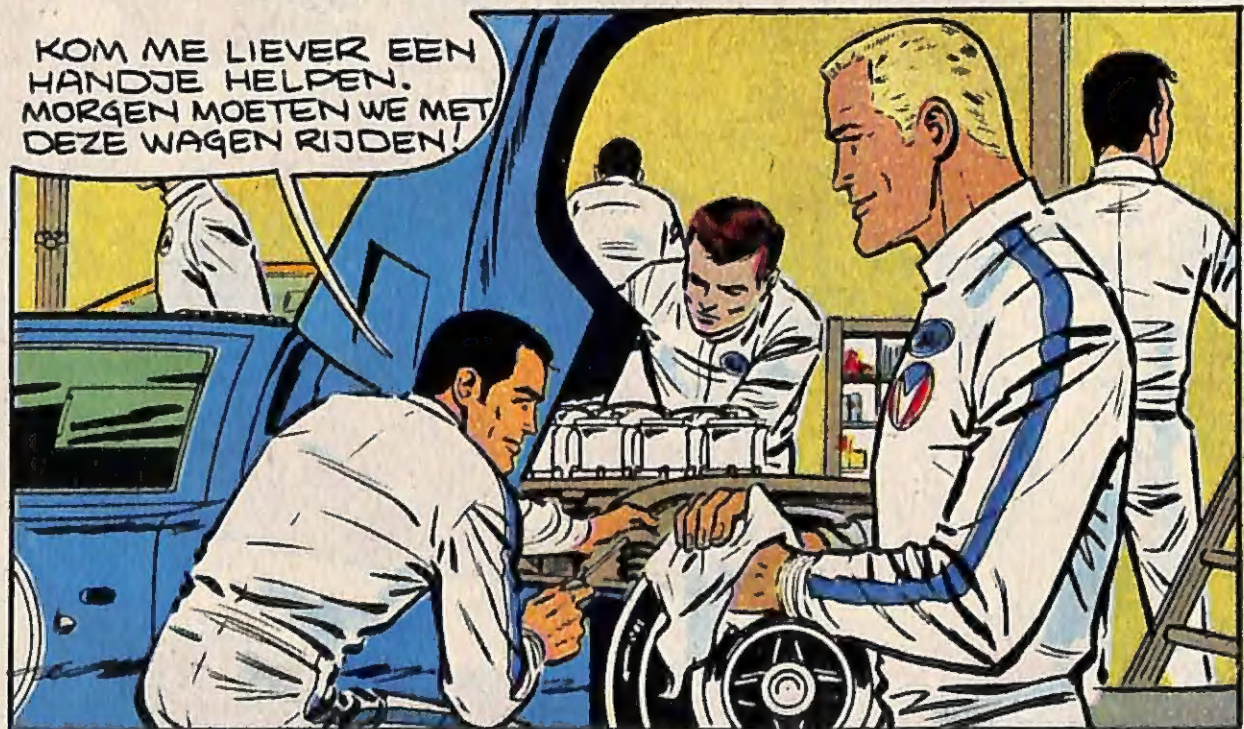
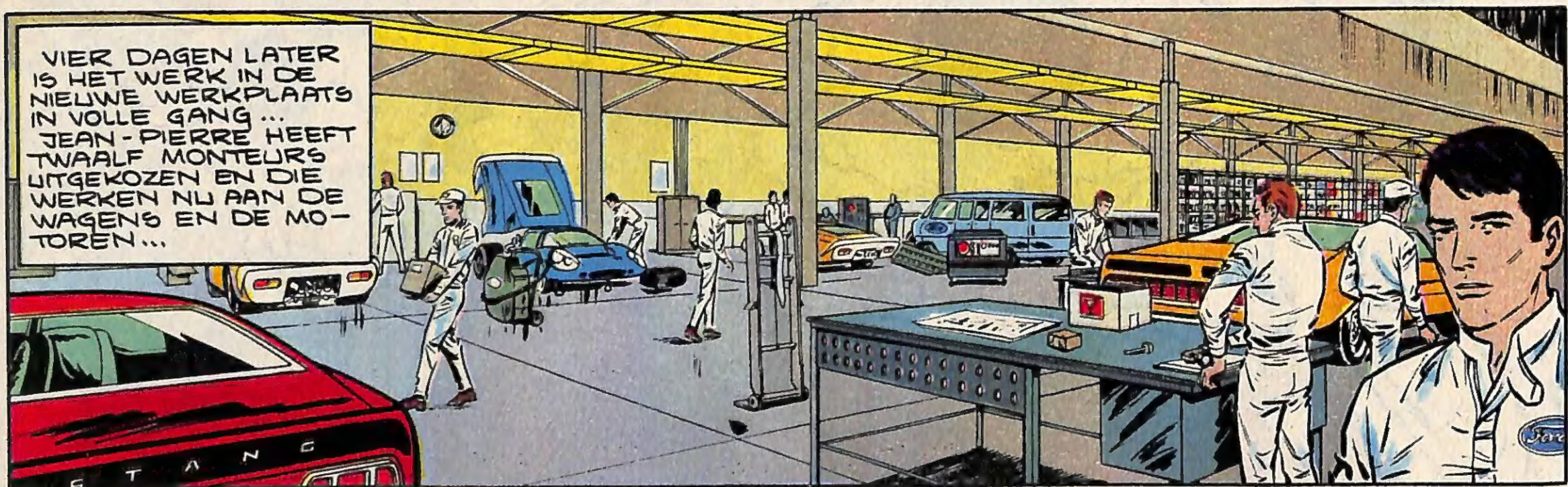




# MICHEL VAILLANT

## JEAN GRATON

Michel en Jean-Pierre Vaillant zijn in de Ver. Staten waar zij, samen met Ford,

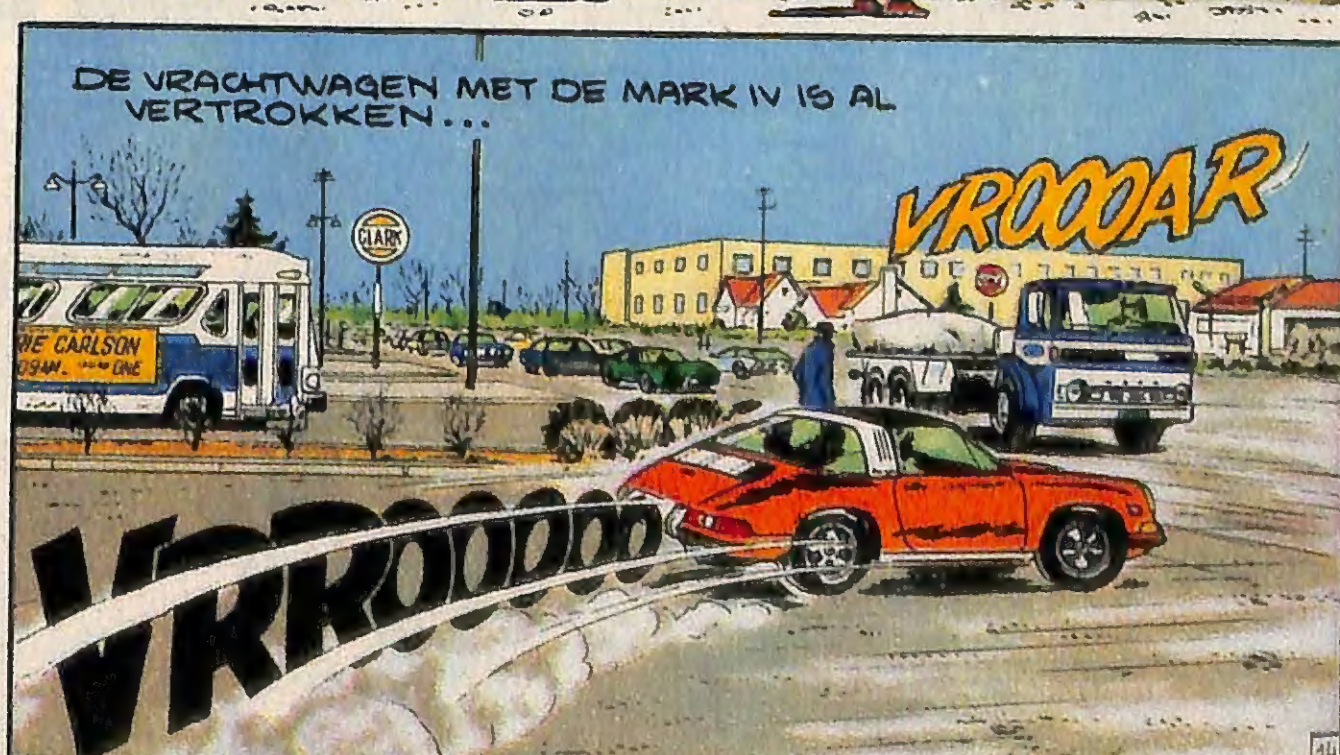
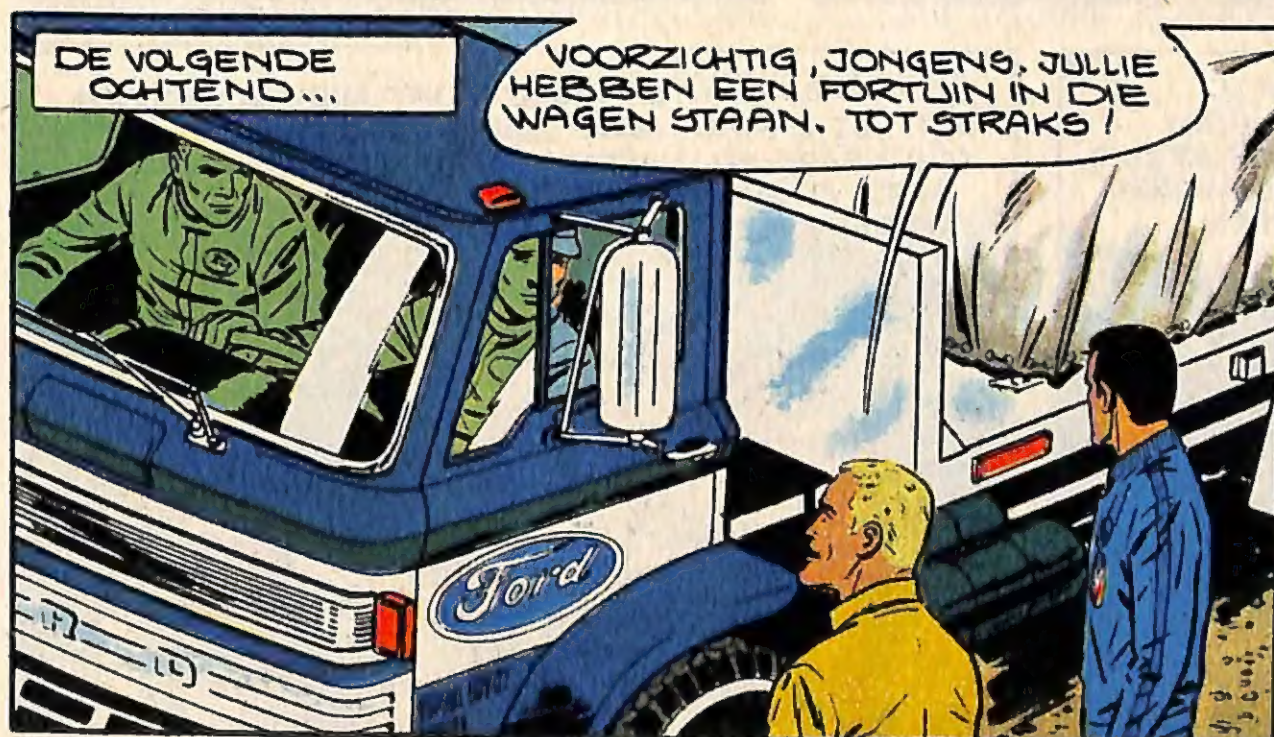
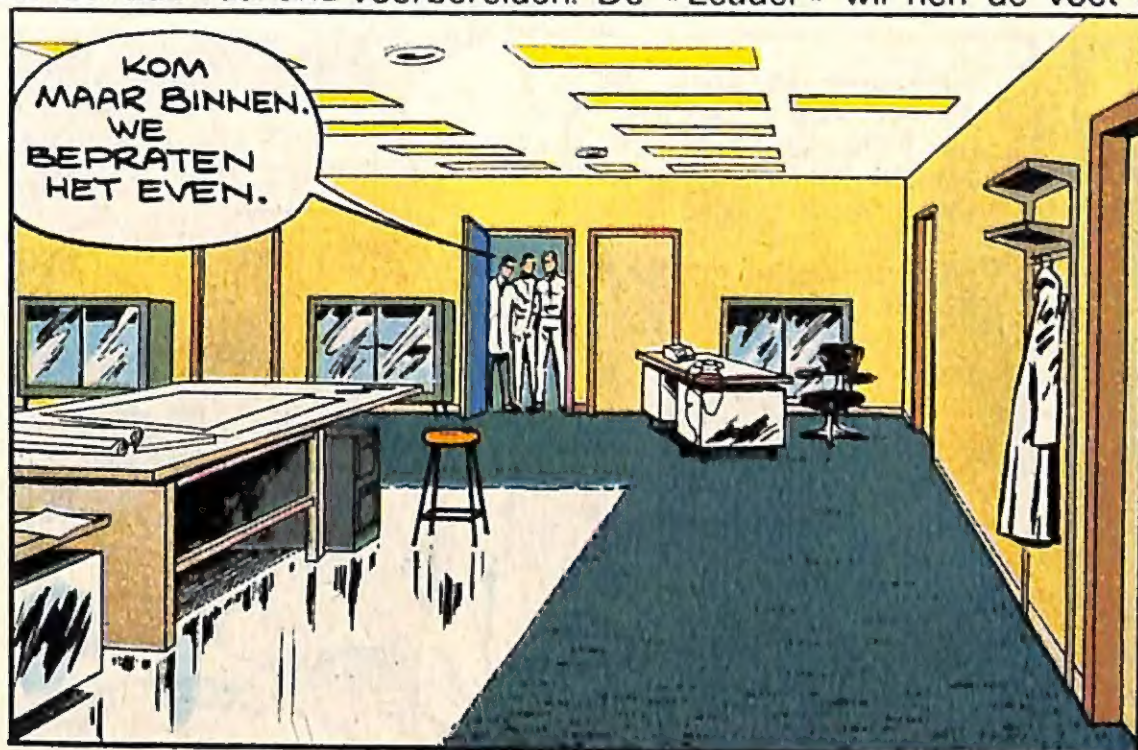




# Gevecht

## voor een motor

de race Canada-Vuurland voorbereiden. De «Leader» wil hen de voet dwars zetten...



wordt vervolgd

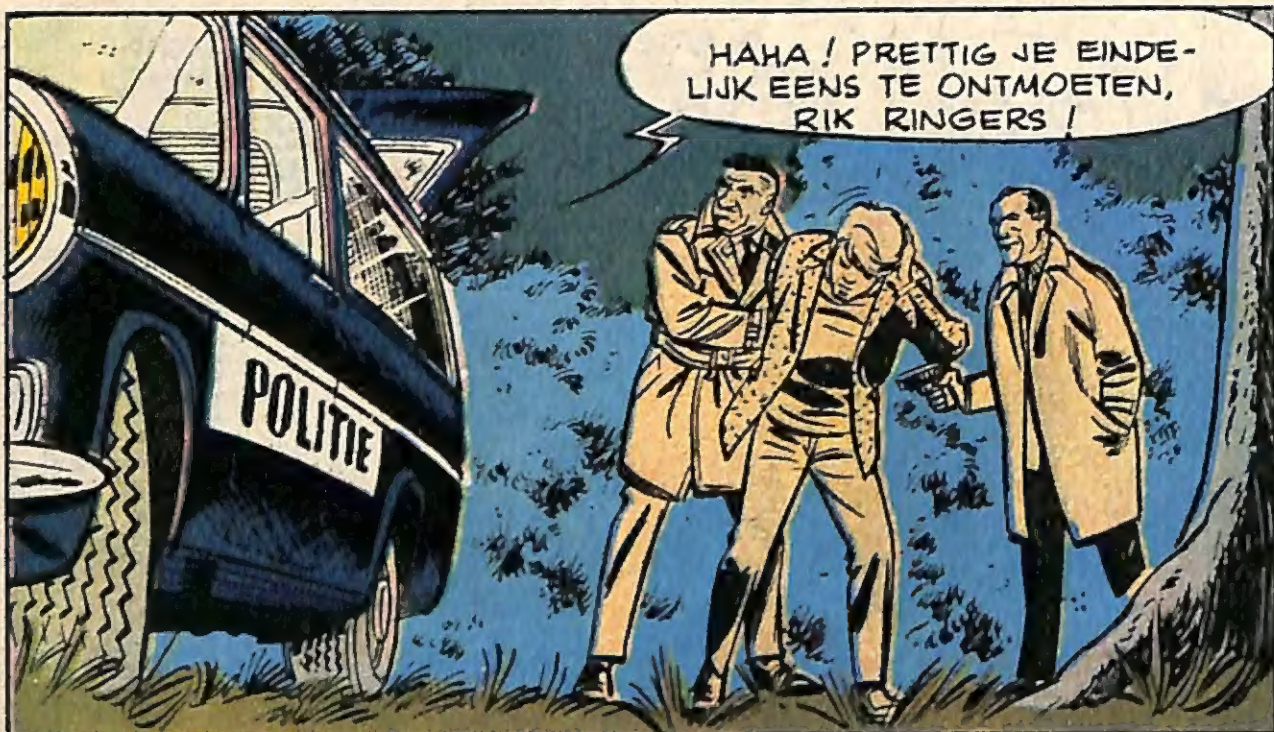




# RIK RINGERS



Witek en generaal Val ontmoeten elkaar.



HAHA! PRETTIG JE EINDELIJK EENS TE ONTMOETEN, RIK RINGERS!



K...KNAP GEDAAN, BEUL! MAAR VEEL ZAL HET NIET HELPEN. UW WERKELIJKE TEGENSTANDER, GENERAAL VAL, IS BUITEN BEREIK.



DENK JE DAT, KNAAPJE? IK HEB DIT WEL DEGELIJK VOORZIEN. VOOR MIJ IS HET EEN SPELLETJE SCHAAK EN NU GA IK MIJN REKENING MET VAL VEREFFENEN!



IN '45 HEEFT VAL ME ALS EX-OORLOGSMISDADIGER LATEN OPSPOREN. IK KON OP HET NIPPERTJE ONTSNAPPEN, MAAR MET DEZE HOOFDWOND WAARDOR IK EEN GEBROKEN MENS GEBLEVEN BEN.



TOT NU TOE IS VAL ERIN GESLAAGD TE ONTSNAPPEN AAN AL MIJN AANSLAGEN OMDAT HIJ BETER BESCHERMD WERD DAN EEN STAATSHOOFD...HET WAS MOEILIK OM OP DEZE WIJZE TOT HEM DOOR TE DRINGEN...



IK HEB JE SAMEN MET WITEK GEBRUIKT. IN RUIL VOOR HET LEVEN VAN ZIJN DOCHTER WAS WITEK BEREID VAL TE DODEN, MAAR IK HAD IETS ANDERS VOORZIEN ALS JE HEM MISSCHIEEN DOOR ZOU KRIJGEN...



DIE OUWE FRANTZ! HIJ KON HET NIET VOLHOUDEN TOT HET EINDE...MAAR TERWIJL JULLIE IN DE SCHIJNBARE VAL LIEPEN, HEEFT HIJ DE ECHTE VAL GOED VERBORGEN GEHOUDEN.



OVER DRIE MINUTEN PRECIJS ZAL VAL UIT DE WEG GERUIMD ZIJN...

MAAR HOE? HET "BLOCKHAUS" IS AAN ALLE KANTEN BEVEILIGD. NIEMAND KAN ER BINNEN.



DAT KLOPT. ONZE MAN IS AL BINNEN. DENK MAAR AAN WITEK!

NEE, HIJ KAN ME NIET TWEE KEER BEDROGEN HEBBEN. HIJ IS NIET GEWAPEND.



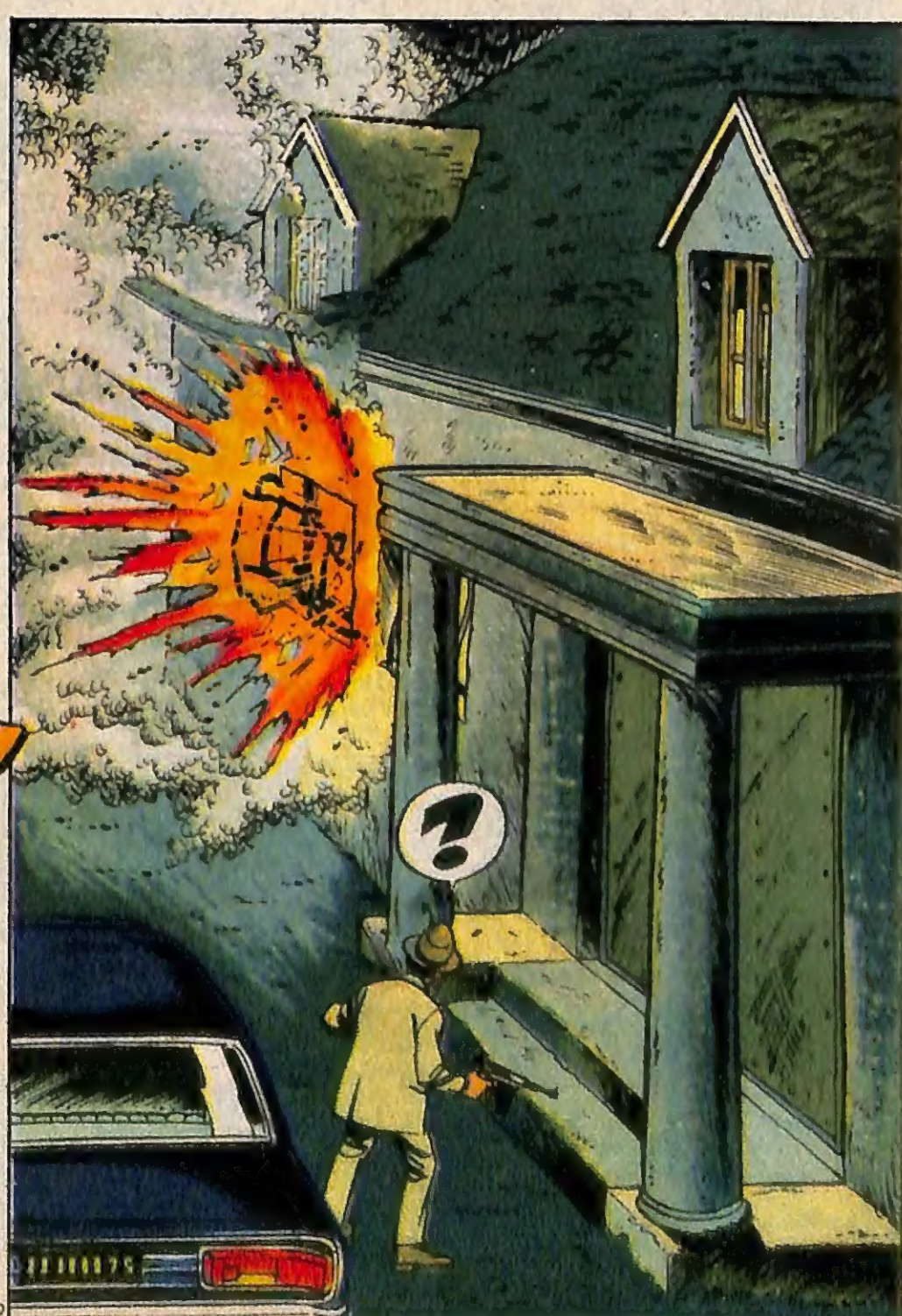
TOCH WEL, ALLEEN WEEET HIJ HET NIET. WEL EENS VAN KAMIKAZES GEHOORD, KNAAPJE?



# Duel met de BEUL

★ TIBET ★  
A.P. DUCHÂTEAU  
DECORS: CH. DENAYER

Rik Ringers wordt opnieuw overvallen...



wordt vervolgd

7





# TON en TINNEKE

DOOR *Mitte* en *Godard*



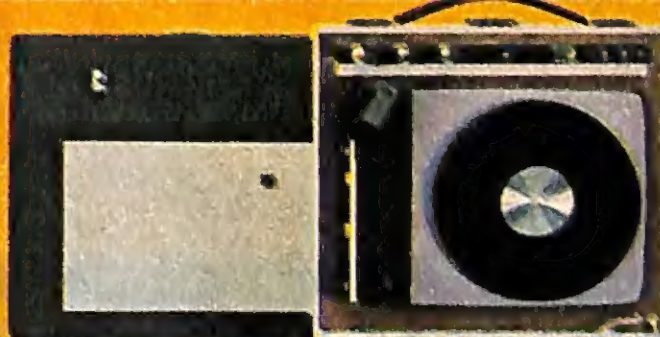




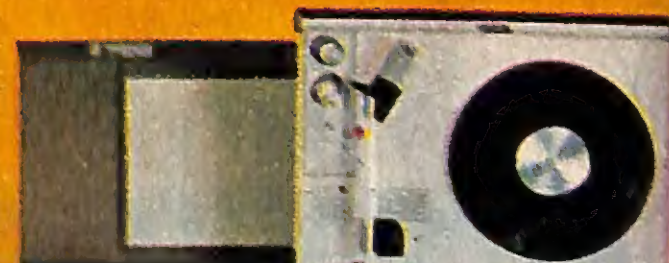
E 20 : 1.995 F



E 21 : 2.995 F



E 14 : 2.895 F



E 19 : 2.495 F



E 17 : 3.895 F



B 20 : 4.950 F



E 15 : 5.495 F



\*EA 027



\*AS 2010



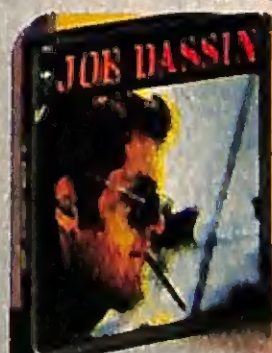
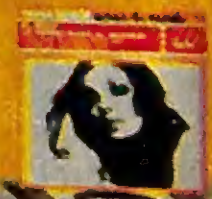
\*PU 08



\*EA 027



E 18 : 6.495 F compleet



E 16 : 7.495 F compleet



## PANTAS-S-S-TISCH, de nieuwe 1971 gamma van SBR!

Al onze elektrofoons hebben  
volgende voordelen:

"All transistor" techniek

3 snelheden: 16-33-45 toeren (uit-  
genomen E20 en E21: 33-45 toeren)

Automatisch en gedempt  
neerlaatsysteem van de PU kop  
(uitgenomen E20 en E21)

Blokkeerbare arm  
Verschillende aansluit-  
mogelijkheden

Gemakkelijk te bereiken  
smeltstoppen die men in een  
oogwenk kan vervangen  
Voorzien van DIN aansluiting.

**\*Onze beste aanbieding: een  
volledige Hi-Fi keten voor 9.735 F**  
2 baffles EA027, 1 versterker AS2010  
1 platendraaier PU08.

**Onze machtige reeks SBR  
bandopnemers: 8 modellen vanaf  
3.950 F tot 14.950 F.**

...long ...long life SBR-batterijen  
B.A.S.F. magnetische banden



Gelieve me gratis en zonder enige verbintenis  
de geïllustreerde SBR catalogus te zenden.

Naam : .....  
Voornaam : .....  
Straat: ..... Nr .....  
Postnummer: ..... Woonplaats: .....

Bon zenden naar:  
Société Belge Radio-Electrique N.V., Leuvense-  
steenweg 479 tot 493, 1030 Brussel - T. (02)36.10.00

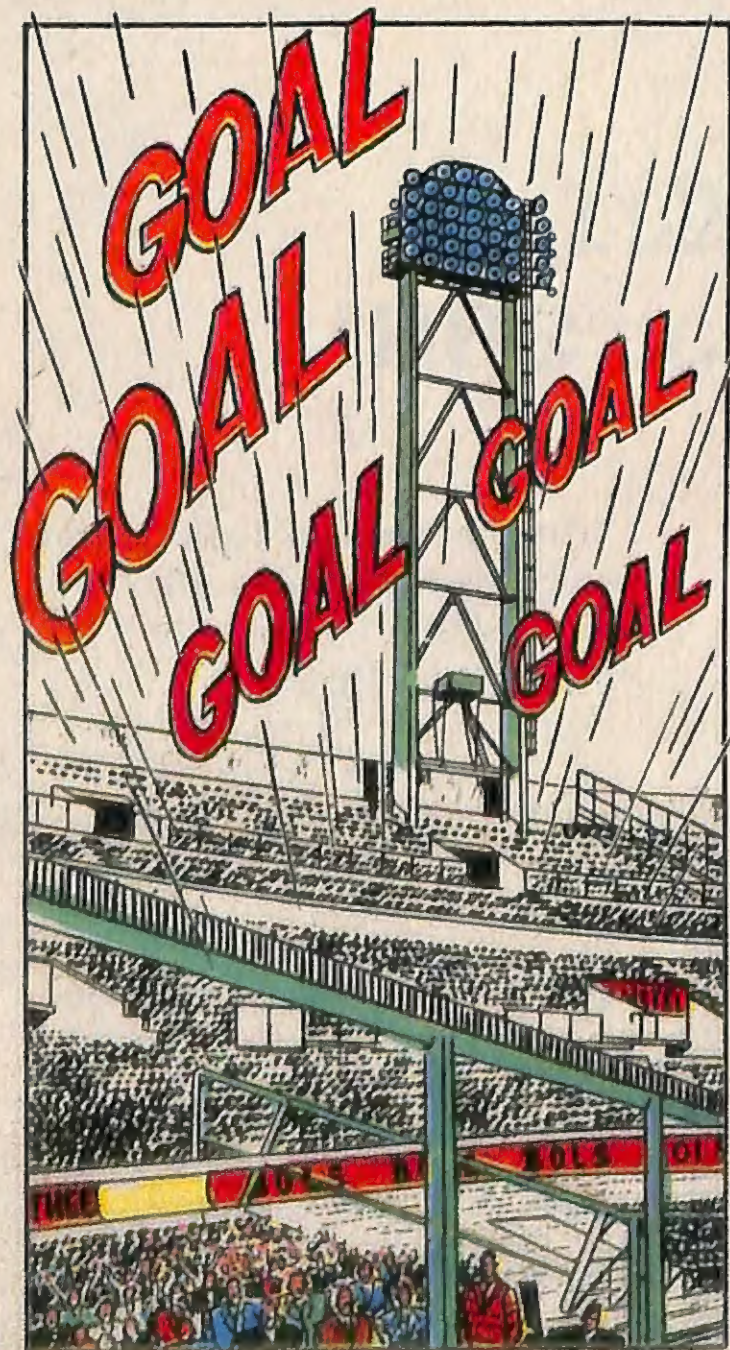
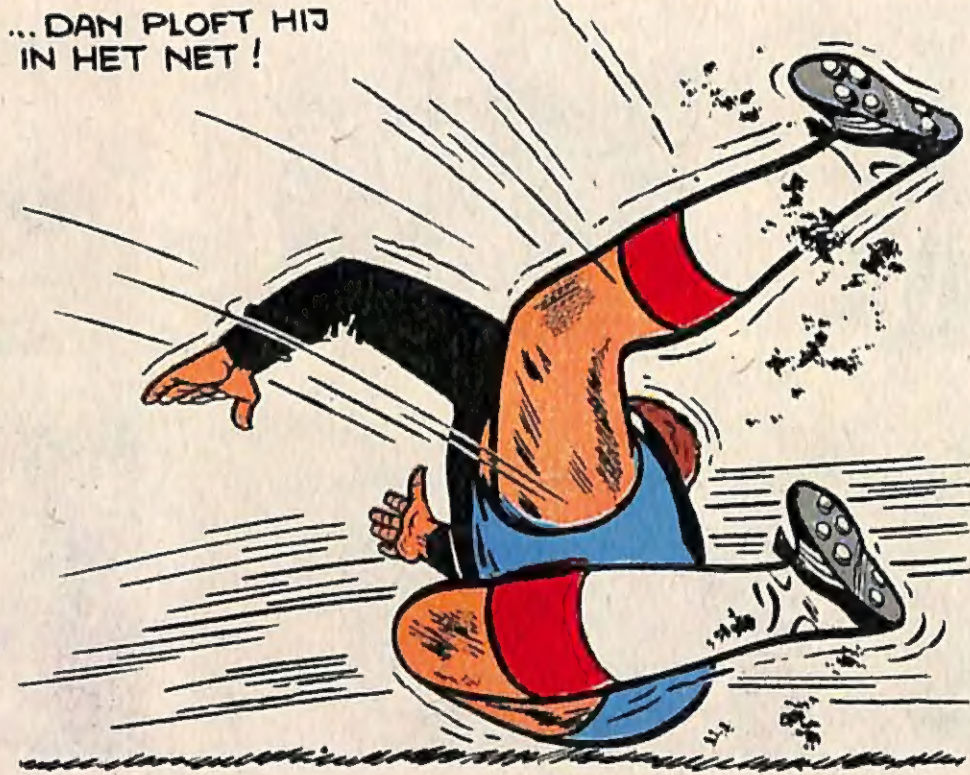
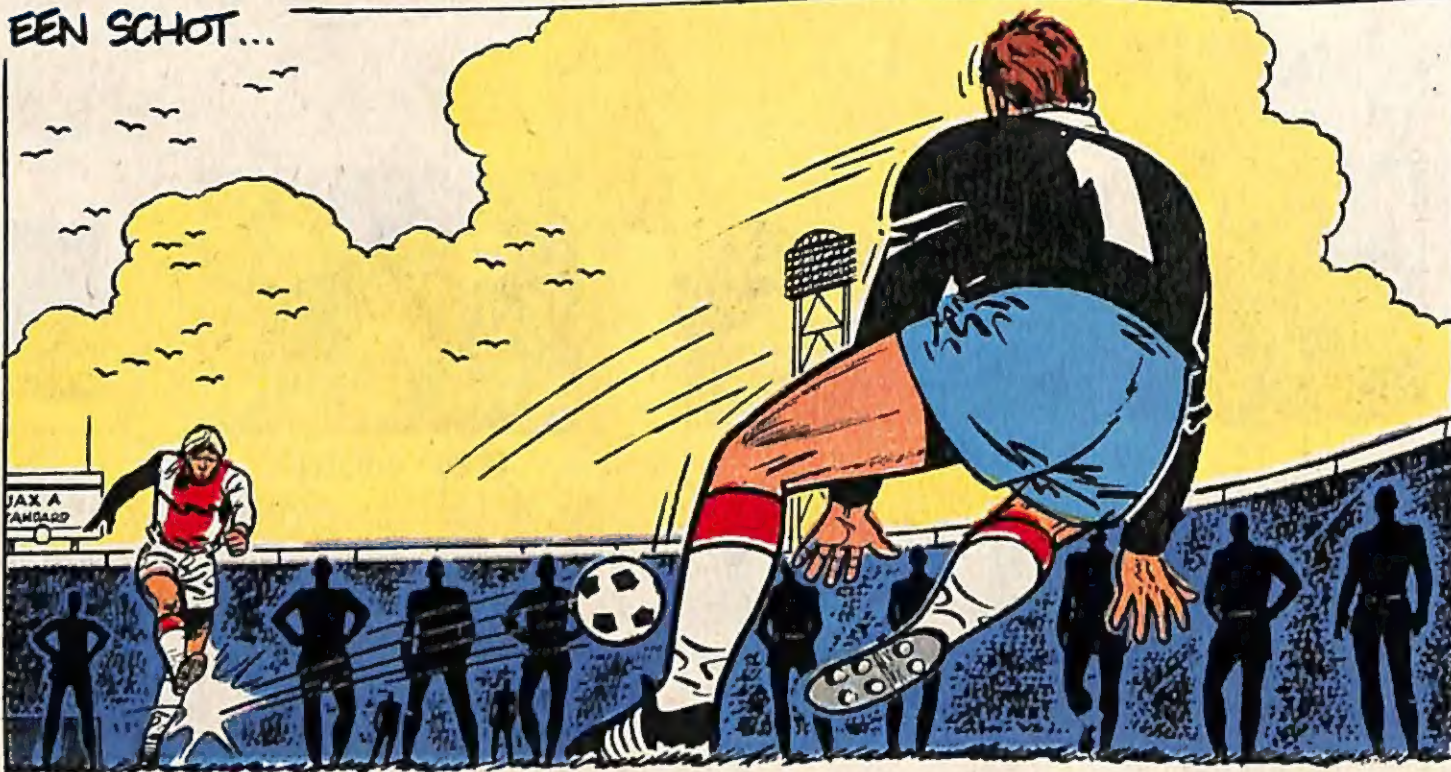


# VINCENT LARCHER



RAYMOND  
REDING

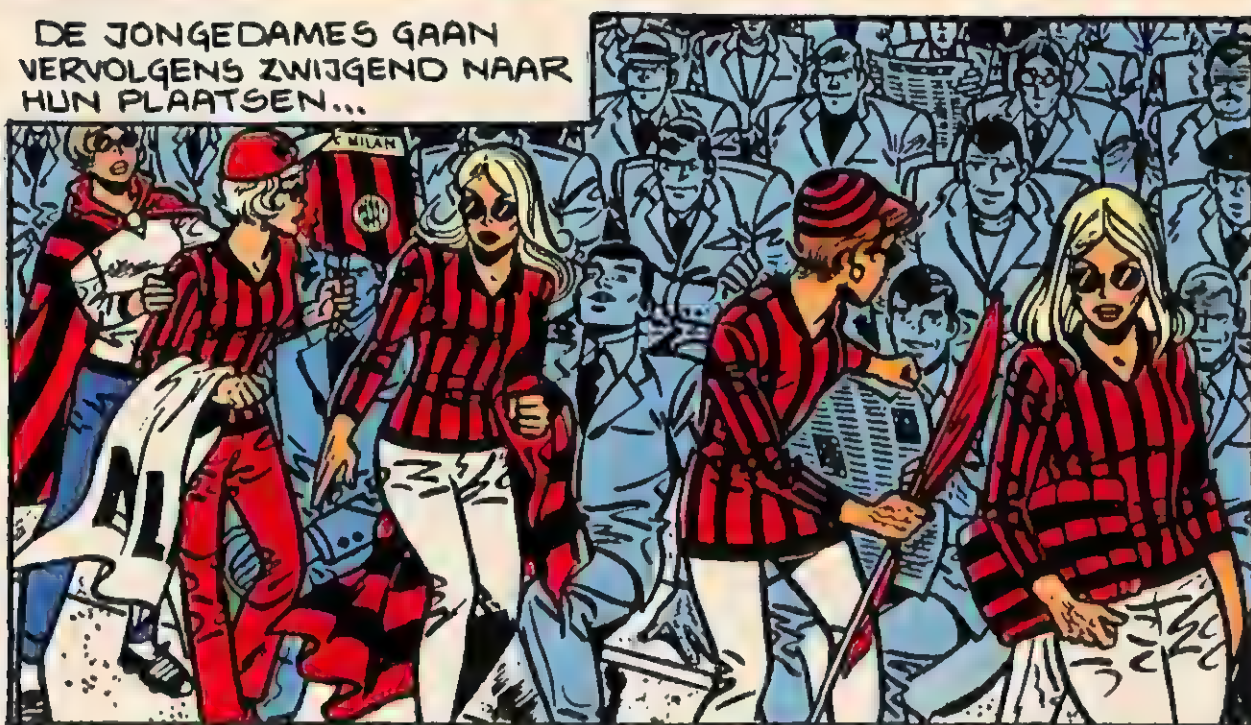
Ajax Amsterdam en Standard Luik spelen een boeiende match, terwijl de spelers





# AJAX en het mini-jurk complot

van AC Milaan toekijken. De meisjes van de vrouwelijke voetbalclub zijn present...





# EEN ONVERWOESTBARE VULPEN !

Op school zowel als thuis, zou je natuurlijk graag een onbreekbare vulpen willen bezitten. En die je altijd bij je kan hebben zonder dat je voor stukgaan hoeft te vrezen, ook wanneer je spelletjes tamelijk... wild zijn! Welnu, zo'n onverwoestbare vulpen heeft LE TIGRE voor jou vervaardigd. Uit een speciaal oersterk materiaal (Makrolon Bayer). Die vulpen heet : LE TIGRE SUPERCHOC!

En om je te bewijzen wat voor uitzonderlijke kwaliteiten ze bezit, hebben wij ze drie keer onderworpen aan een meedogenloze test, die officieel geconstateerd werd door Mr Thomas, gerechtsdeurwaarder te Brussel.



**TEST Nr 1.** Mr Thomas is met z'n hele gewicht op de vulpen gaan staan. De vulpen bleef intact...



**TEST Nr 2.** We zijn met een auto over de vulpen gereden. De vulpen bleef intact...

Mr Thomas heeft de uitzonderlijke slagvastheid van onze nieuwe vulpen LE TIGRE SUPERCHOC geconstateerd : ze bleek volkomen « schrijfvaardig » te zijn en er kon bijzonder vlot mee geschreven worden. Dat heeft de deurwaarder zelf nagegaan, door de nota's voor zijn akte gewoon met deze vulpen te schrijven!



**TEST Nr 3.** We hebben de vulpen van op het Atomium naar beneden gegooid. Een duizelingwekkende val van eventjes 102 meter! Op een paar lichte schrammen na, bleef de vulpen intact...



## Le Tigre superchoc

vervaardigd uit Makrolon Bayer, met speciale pen voor studenten, dop uit gepolijst metaal en ruimte voor 2 vulpatronen, waarvan een als reserve dient, plus een aangepast systeem waardoor het vullen ook met een flesje inkt kan geschieden.

175 F

TE VERKRIJGEN BIJ PAPIERDETAILLANTEN,  
GESPECIALISEERDE HUIZEN EN GROOTWARENHUIZEN  
Groothandel : **ETN R. KINTZ P.V.B.A.**, Jubelfeestlaan 190,  
1020 Brussel.



# TON en TINNEKE

DOOR

ZIEZO,  
WE GAAN OP REIS!



MAAR WE KOMEN GAUW TERUG  
MET EEN FLINKE VOORRAAD  
**NESTLÉ**  
BERLINGOTS!



CIAO! EN BEDANKT! DANK ZIJ  
JULLIE KOPEN AL MIJN VRIENDEN  
EN KENNISSEN NU NESTLÉ BERLINGOTS  
BIJ MIJ! BINNENKORT KAN IK  
EEN VIJFTONNER  
KOPEN!



**BINNENKORT** NOG MEER AVONTUREN VAN TON EN  
TINNEKE EN DE BERLINGOTS. AANGEBODEN DOOR NESTLÉ



## NESTLÉ Berlingots

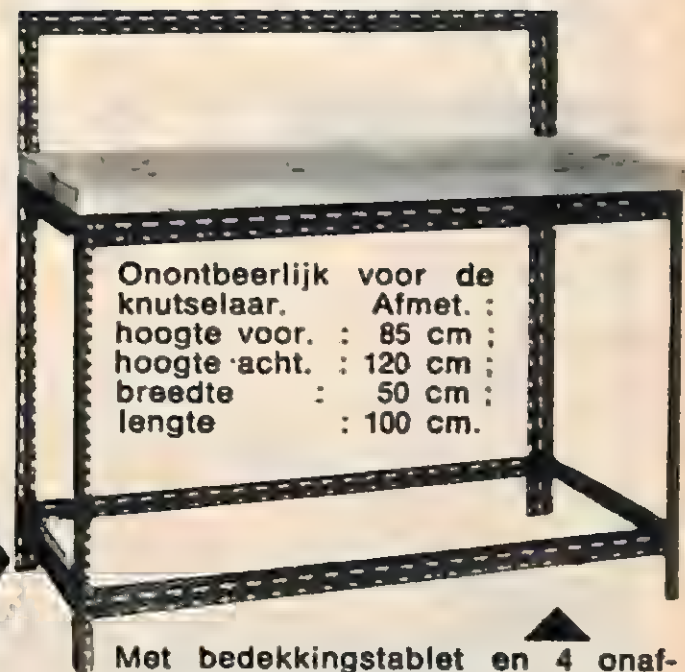
- een verrukkelijke versnapering
- een bron van gezondheid en kracht
- een hippe snack voor jongeren, sportmensen... en alle anderen.

17 F per zakje van 6  
in alle levensmiddelenzaken

# CORNIX

Steek zelf  
uw **werkbank**  
voor **knutse-  
laar Ineen!**

STEVIG  
ECONOMISCH  
PRAKTISCH



Onontbeerlijk voor de  
knutselaar. Afmet. :  
hoogte voor. : 85 cm :  
hoogte acht. : 120 cm :  
breedte : 50 cm :  
lengte : 100 cm.

Met bedekkingstablet en 4 onafhankelijke planken 4-4 spar.

Niet gemonteerd = 795 F



S.B.P.D.

GEPERFOREERDE  
HOEKIJZERS **CORNIX**

BRUSSEL 8

Leopold II laan, 35 - tel. 27.43.16/17

LODELINSART

328, ch. de Bruxelles - tél. (07) 31.33.68

EDINGEN (2 Vlaanderen)

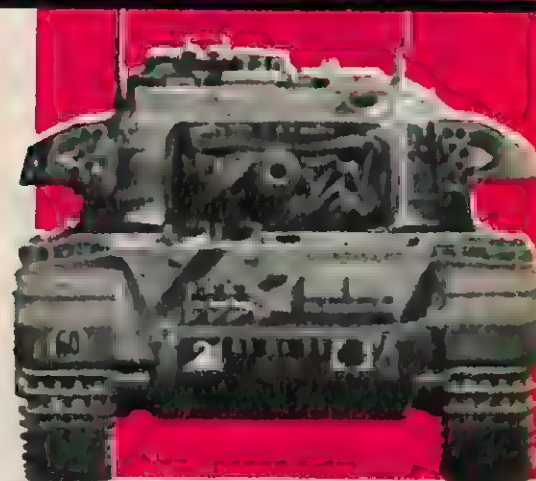
P. Weverbergh - Steenweg op Ath, 14

## identificeer je schaal modellen

dank zij de "decor-zakjes"  
TENCO

20 verschillende zakjes (einde 1971 zullen dat er 64 zijn!), waarin steken:

- de insignes van alle naties voor vliegtuigen (schaal 1/72) en tanks (1/30 - 1/40)
- een beschrijving en de geschiedenis van de verschillende insignes
- aanwijzingen voor het juiste aanbrengen van de transfers
- bijkomende transfers voor alle gewenste variaties
- gekleurde platen die de verschillende modellen tonen, vermold of gedecoreerd naargelang het front waarop ze opereerden.



Verkrijgbaar bij je gewone handelaar, tegen de prijs van 45 fr. per zakje

In Nederlands Hfl 3,50



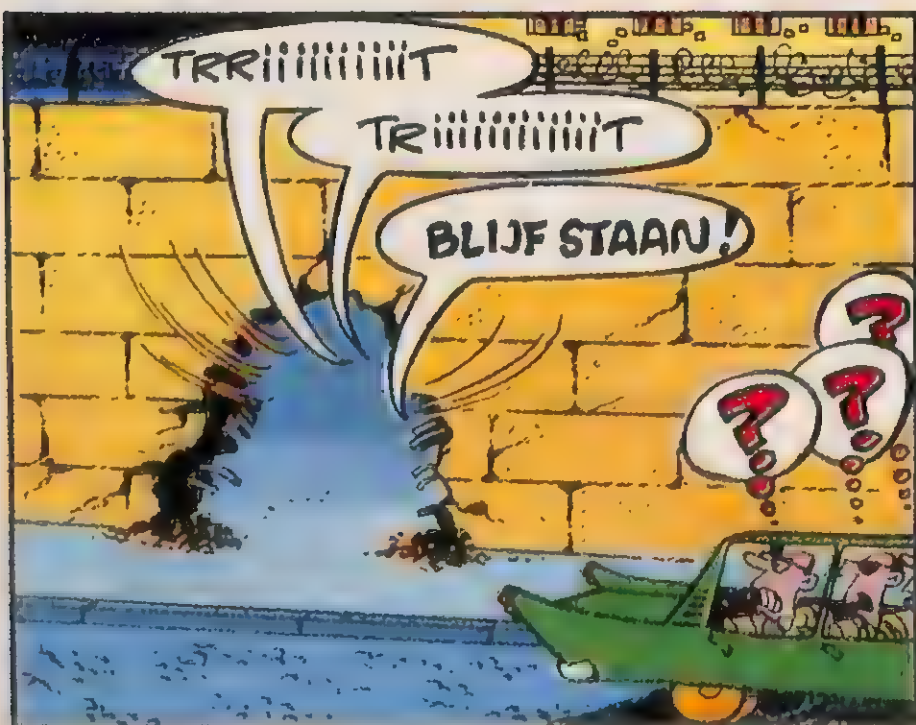
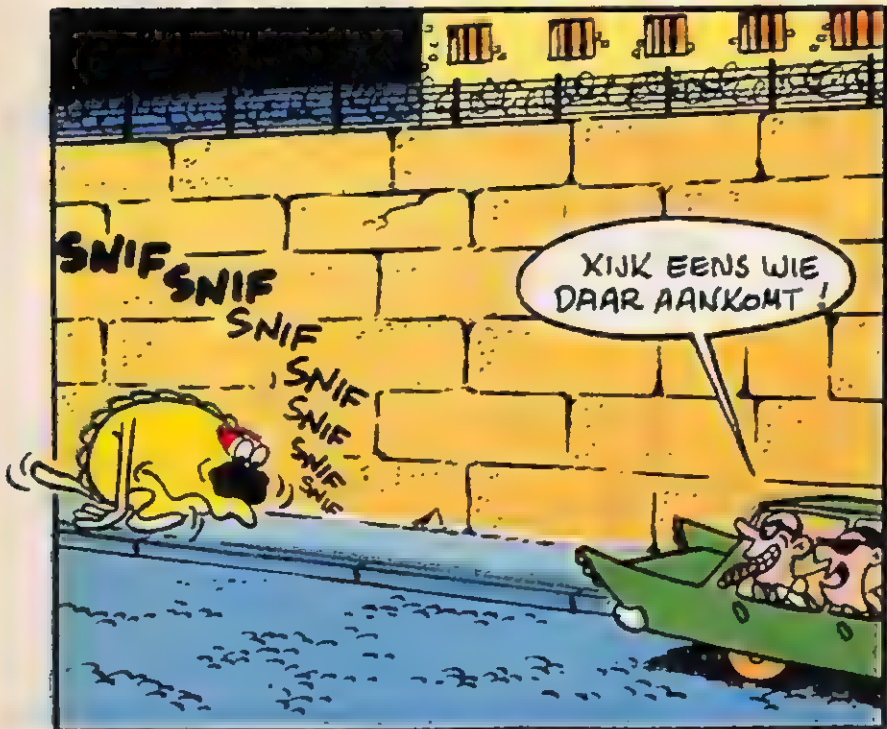
C.C.I. Tenco,  
BRUSSEL





# EGIDIUS EN DE

Egidius werd in de gevangenis opgesloten, maar de «stenenslikker» heeft zijn spoor gevonden.

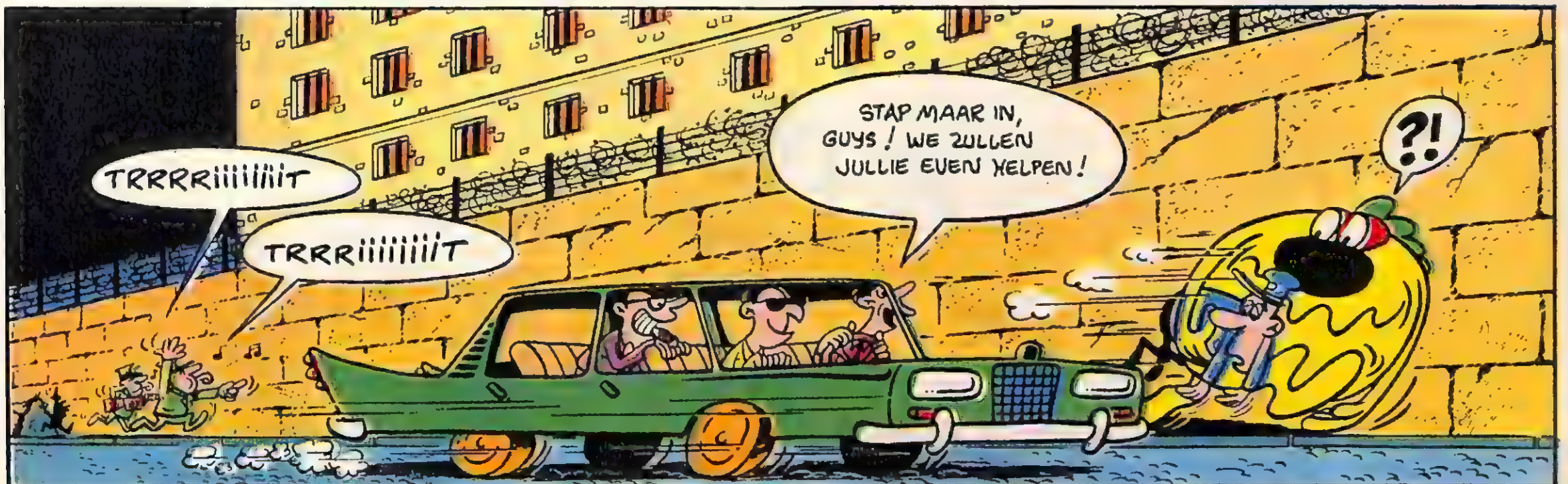




# STENENSLIKKER

door  
HUBUC en PLOEG

Een rijke Amerikaan interesseert zich voor dat vreemdsoortige dier...





# GEWELDIG!

## je platen gratis met de discocheque cado-seca!

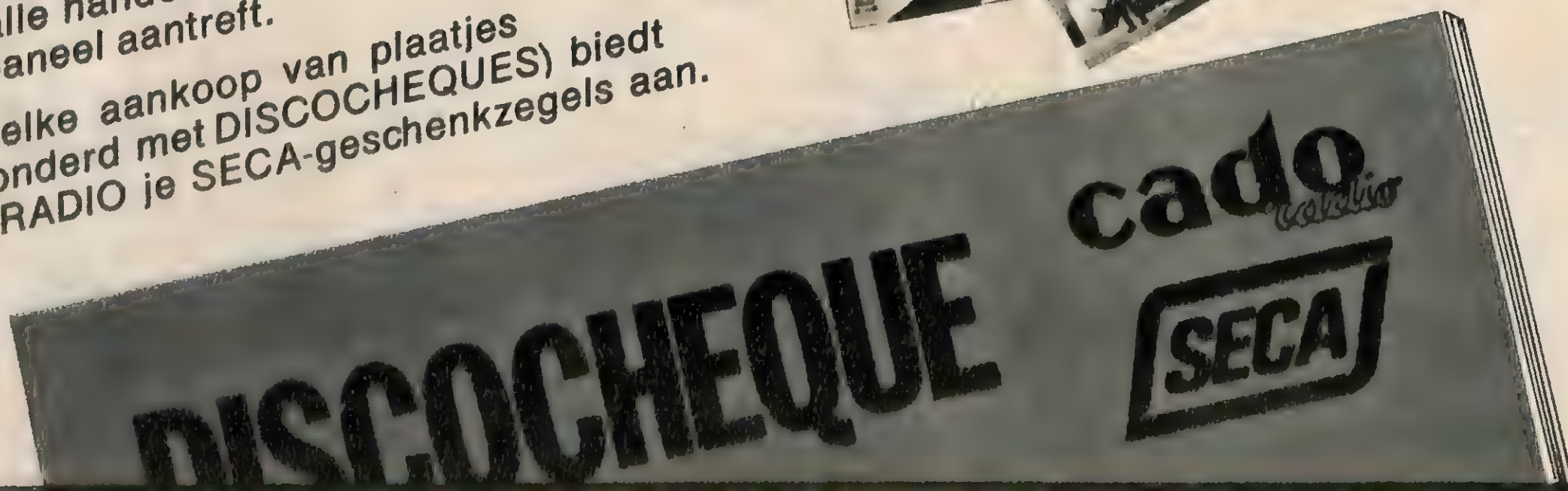


Je verzamelt de SECA  
geschenkzegels!  
Ruil ze gratis in tegen  
één of meerdere DISCO-  
CHEQUES die elk een  
waarde vertegenwoordigen  
van 60 F. in plaatjes.

En in alle CADO-RADIO winkels  
kan je voortaan je lievelings-  
plaatjes of musiekcassettes ver-  
krijgen, zonder één centiem uit te  
geven, in ruil voor je DISCO-  
CHEQUES CADO-SECA.

De geschenkzegels en de prachtige  
SECA-katalogus zijn gratis ter be-  
schikking aan alle SECA Stations  
en bij alle handelaars waar je het  
SECA paneel aantreft.

En bij elke aankoop van plaatjes  
(uitgezonderd met DISCOCHEQUES) biedt  
CADO-RADIO je SECA-geschenkzegels aan.







Al de **SVEN** pingpongtafels voldoen aan volgende eisen : van een goede tafel — officiële afmetingen; — panelen van multiplex fins berkenhout met 5 cm brede beschermingsboord, de zijkanten kunnen niet afbrokkelen; — iedere tafel wordt geleverd in kartonnen doos.

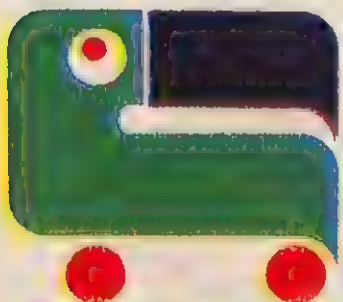
**SIMPLEX** tafel Nr 78 3.295 F zonder net, zeer gemakkelijk uitneembaar.

**MOBILO** tafel Nr 80 4.995 F zonder net, 4 poten - 8 steunpunten - plooit in enkele seconden te samen, wordt, dank zij de wieltjes, gemakkelijk verplaatst door één persoon. Het bijhorend net met spanners, speciaal voor deze tafel ontworpen, hoeft niet afgenomen te worden. 475 F

**PALETTEN** Nr 102 palet gewoon model 69 F - Nr 106 sandwich 125 F

**PINGPONGSET** doos met 2 paletten - 6 ballen - compleet net, Nr 198 195 F - pingpongballen - het stuk 5 F

**PING-PONG SET** - net + 6 ballen + 4 rubberpaletten 495 F



# christiaensen

ANTWERPEN, Huldevetterstr. 12 - Tel. 03 32.67.99  
BRUSSEL, Grasmarkt, 36 - Tel. 02 12.23.56 - 02/13.66.27  
WOLUWE «Shopping-Center» - Tel. 02 70.61.52

SINT-NIKLAAS, Stallestraat, 55 - Tel. 03 76.33.46  
BERGEN, rue de la Clef, 31 - Tel. 065/363.13  
en andere SVEN verdelers.

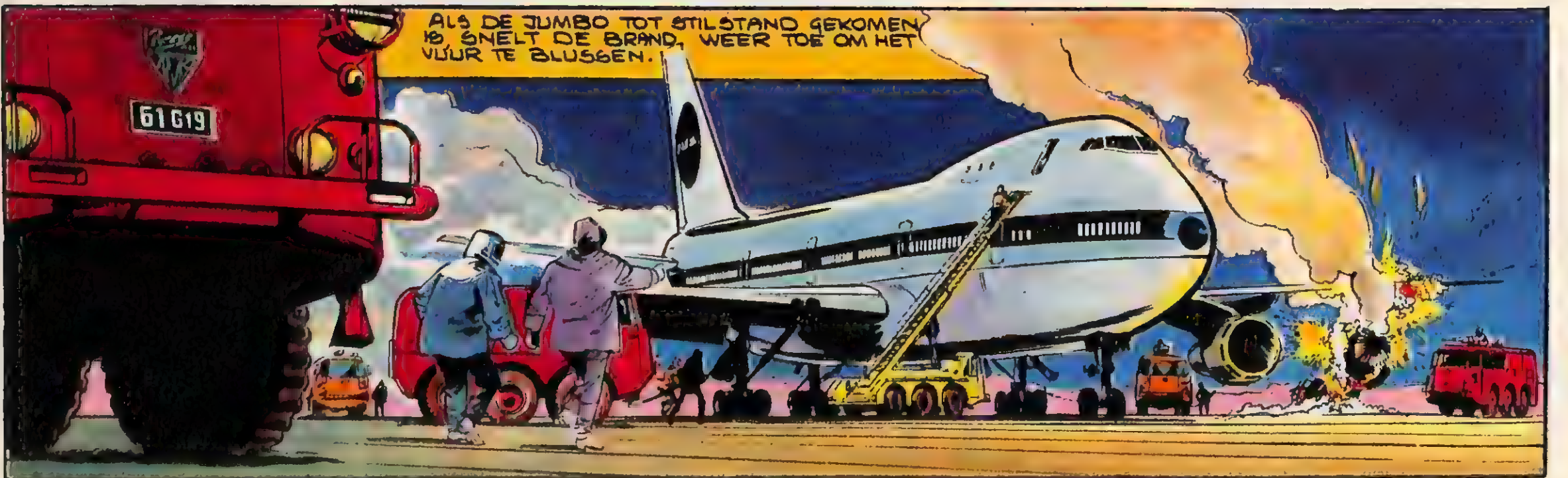
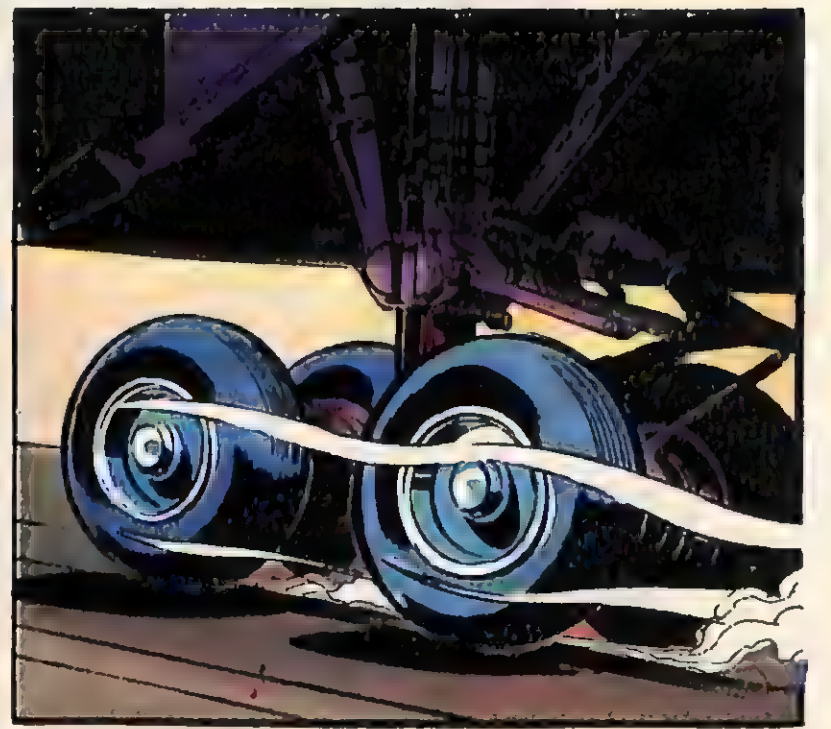
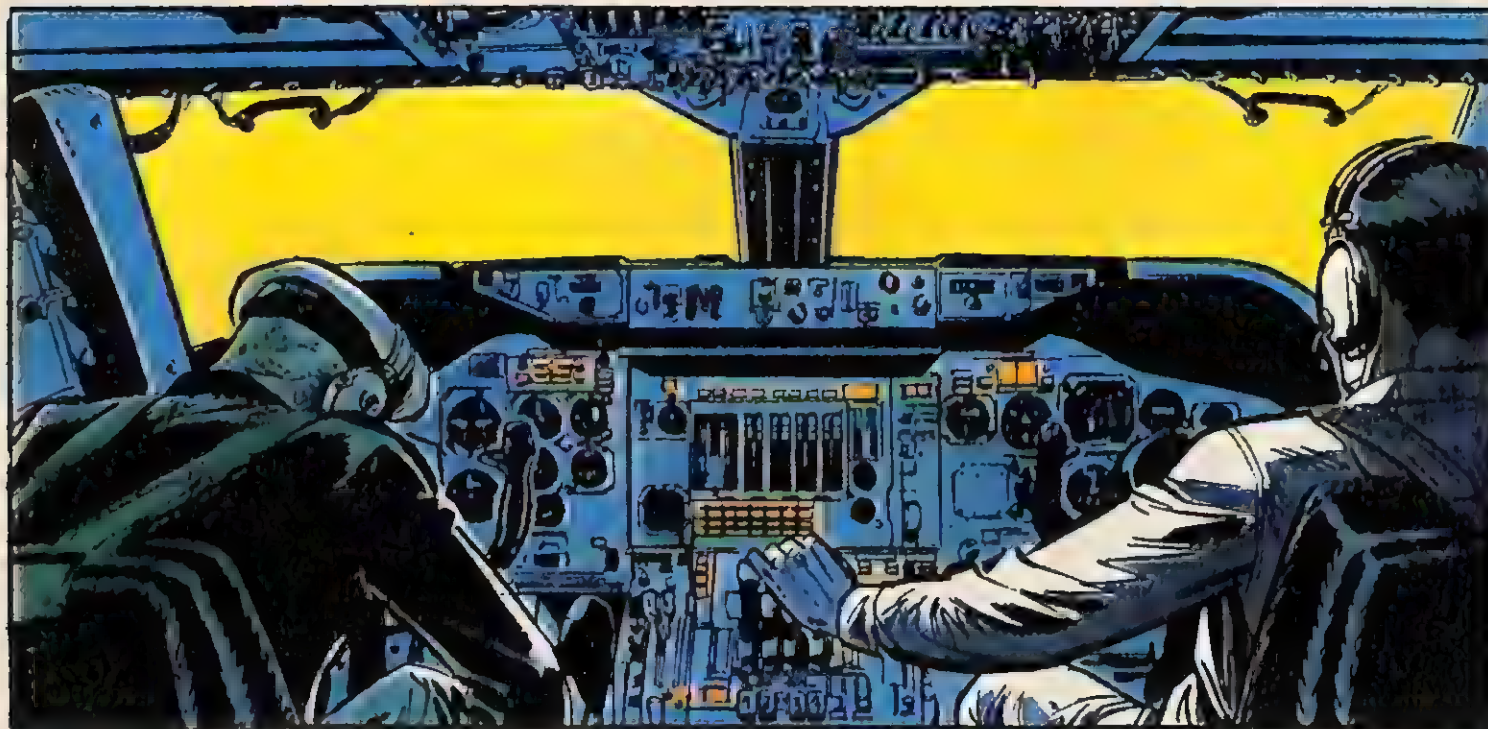
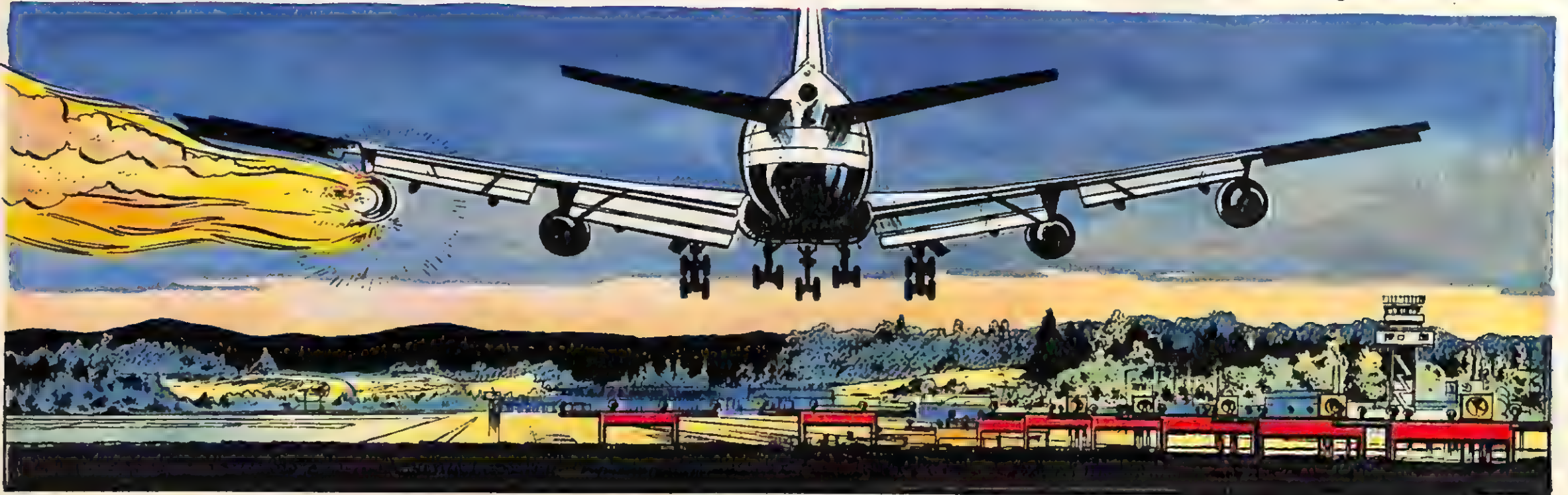




# DAN COOPER

A.WEINBERG

Dan en Jim vliegen met de Jumbo en



ALS DE JUMBO TOT STILSTAND GEKOMEN IS, SMELT DE BRAND, WEER TOE OM HET VUUR TE BLUSSEN.



JIM WORDT VOORZICHTIG WEGGEDRAGEN.

ZACHTJES AAN MET HEM. HIJ HEEFT EEN KOEGEL IN ZIJN LICHAAM...



NU ZULLEN ME WEL DE NODIGE VRAGEN GESTELD WORDEN...



DAN STAAT NOG MAAR NAUWELIJKS OP DE GROND OF HIJ WORDT OMRINGD DOOR MANNEN, DIE HEM GELUKWENSEN EN VRAGEN STELLEN...





worden aangevallen. Een straalmotor vat vuur...

DAN GAAT NAAR  
DE KANTOREN VAN  
BOEING EN HEEFT  
DAAR  
EEN GESPREK  
MET DE  
VEILIGHEIDSDIENST...



EEN DERGELIJKE AANVAL  
ZOU NOOIT ONOPGEMERKT  
BLIJVEN...  
DIE LUI DURVEN WEL ERG  
VEEL...



ZE HEBBEN  
ENORME RISICO'S  
GENOMEN OM DE  
747 VAN JULIE  
TE VERNIETIGEN...

EN JULIE ERBIJ  
UIT DE WEG TE  
RUIMEN...  
ZE ZIEN JULIE  
ALS EEN GEVAAR...



OMDAT IK  
IETS AFWEET  
VAN DAT  
ELEKTRONISCHE  
BUIJSJE  
WAAR IK HET  
OVER  
GEHAD HEB...



NET ZOiets  
ALS DIT ZEKER?

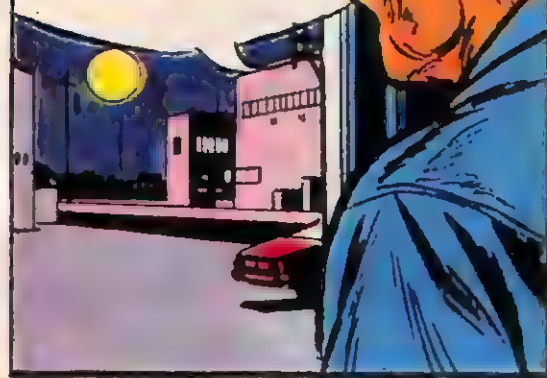


INDERDAAD, IS  
DAT HET BUIJSJE VAN  
SUE?

NEE, WE  
HEBBEN EEN  
FLINKE VOORRAAD  
HIERVAN IN DE OLD  
CURIOSITY  
SHOP GE-  
VONDEN.



ONZE  
DESKUNDIGEN  
BESTUDEREN  
ZE OM ER  
ACHTER TE  
KOMEN WAT  
DE  
BEDOELING  
HIERVAN  
IS.



EN HET IS GEVAARLIJKE DAN  
DYNAMIET. WE KUNNEN JE NU  
WEL ZEGGEN DAT DE  
REIZIGER DIE NEERGESCHOTEN  
WERD OP HET VLEGVELD,  
EEN INGENIEUR  
IN DE  
ELECTRONICA  
WAS...



EEN ZWEED... HIJ  
GAF ERG VEEL  
GELD UIT... EN HIJ  
HAD VEEL CONTACT  
MET  
AMERIKANEN.



AHA... HIJ WERD  
DUS TE LASTIG  
OMDAT HIJ TE  
VEEL WIST... IK  
NEEM AAN DAT  
HIJ DIT BUIJSJE  
SAMENGESTELD  
HEEFT?

J.A. ONZE ZWEEDSE COLLEGA'S  
DIE MET HET ONDERZOEK  
BEZIG ZIJN, HEBBEN BIJ  
HEM THUIS ALLERLEI  
PAPIEREN GEVONDEN  
DIE DAT  
KUNNEN BEWIJZEN.



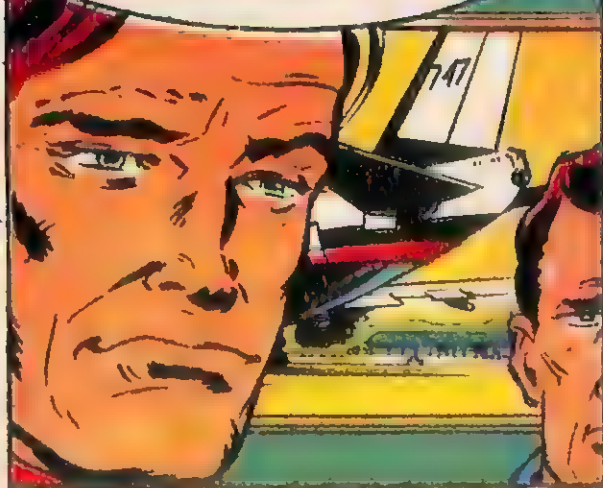
ALS  
WE HET  
GEHEIM  
VAN DE  
BUIJSJES  
KENNEN,  
KUNNEN WE  
OOK EEN  
ANDER RAAD-  
SEL OPLOSSEN.

DE 747, DIE TIJDENS  
EEN TESTVLUCHT VER-  
DWEENEN IS... HET RADIO-  
CONTACT VIEL OPEENS  
WEG... EN HET TOESTEL  
VERDWEEN  
DAARNA OOK VAN ONZE  
RADARSCHERMEN.



HIJ BEVOND  
ZICH ZEKER  
OP  
GERINGE  
HOOGTE?

NEE, BOVEN  
DE ZEE. HET KAN  
IN ZEE GEVALLEN ZIJN...  
MAAR WE HEBBEN  
NIETS GEVONDEN WAT  
DAAROP ZOU KUNNEN  
WIJZEN...



MISSCHIEN HEBBEN  
DIE BUIJSJES EEN ROL GE-  
SPEELD BIJ DE VERDWIJ-  
NING VAN DE JUMBO...

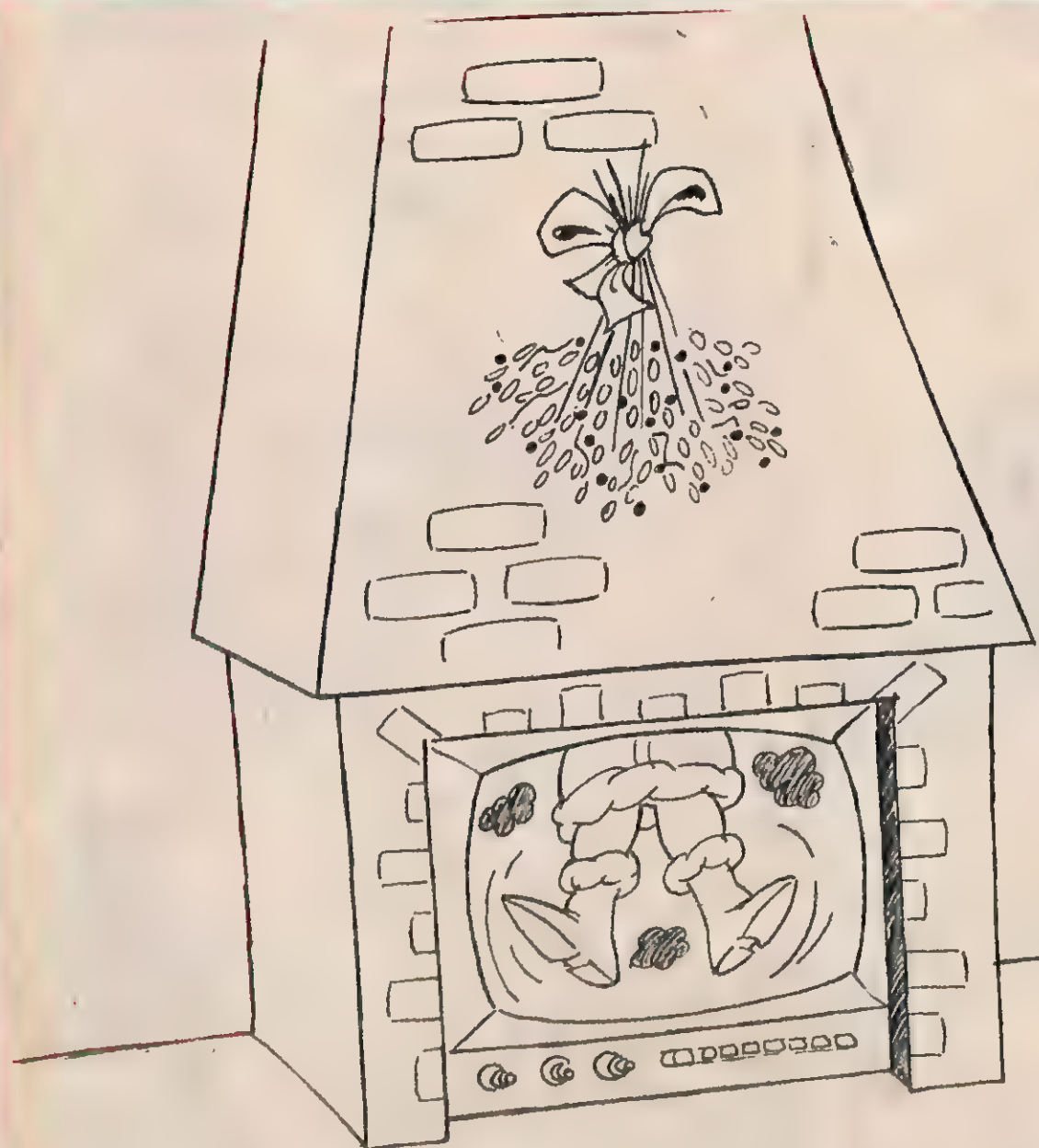
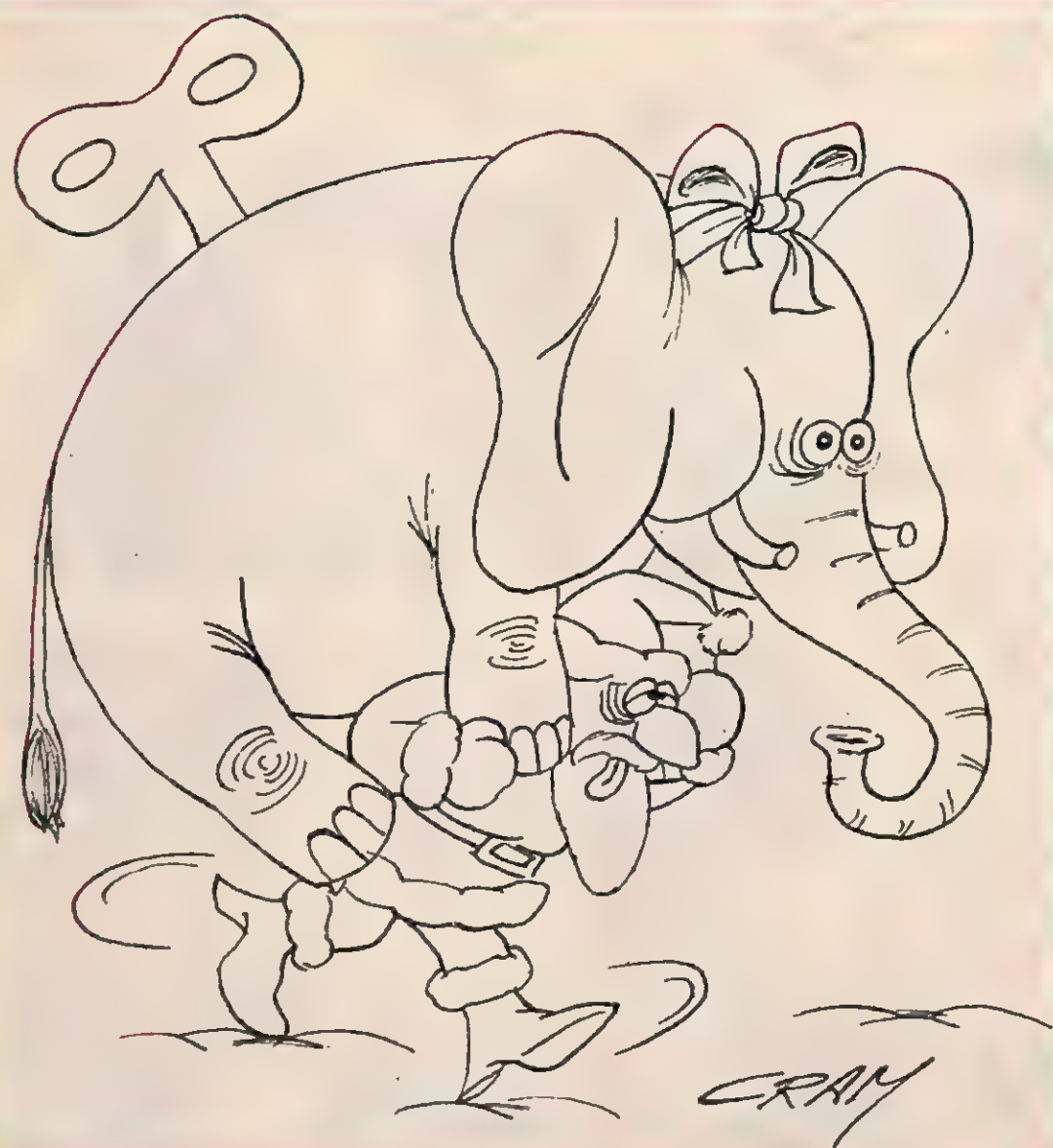


ZOZO? MAAR  
WAAR HEBBEN ZE  
DIE VERDRAIDE  
BUIJSJES DAN INGE-  
STOPT?

wordt vervolgd



# LACHEN MET CRAM





EEN KERSTVERTELLING OVER  
TIMMIE. (DOOR DIPA NAAR EEN IDEE VAN GREG)

ONS KLEINE  
HERDERTJE KAN  
ZICH NIET  
HERINNEREN  
AL OOIT ZO'N  
KOUDE KERST-  
NACHT MEEGE-  
MAAKT TE  
HEBBEN.  
HET VRIEST  
LETTERLIJK  
DAT HET  
KRAAKT IN DE  
VALLEI VAN  
HEMELSBLAUW...

ZE HEBBEN  
HET ALTIJD OVER  
ENGELLEN,  
DUIZENDEN,  
ENGELLEN...

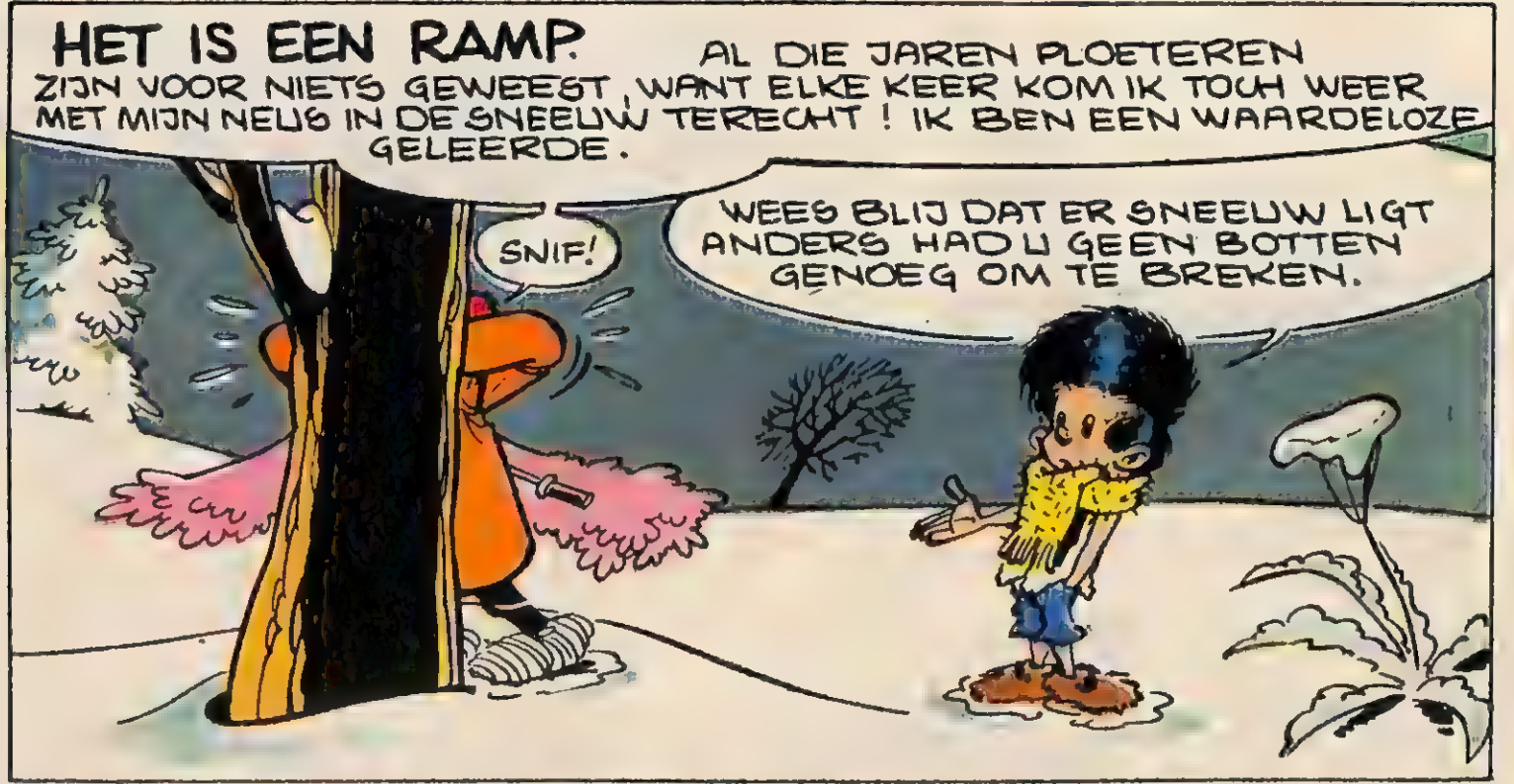
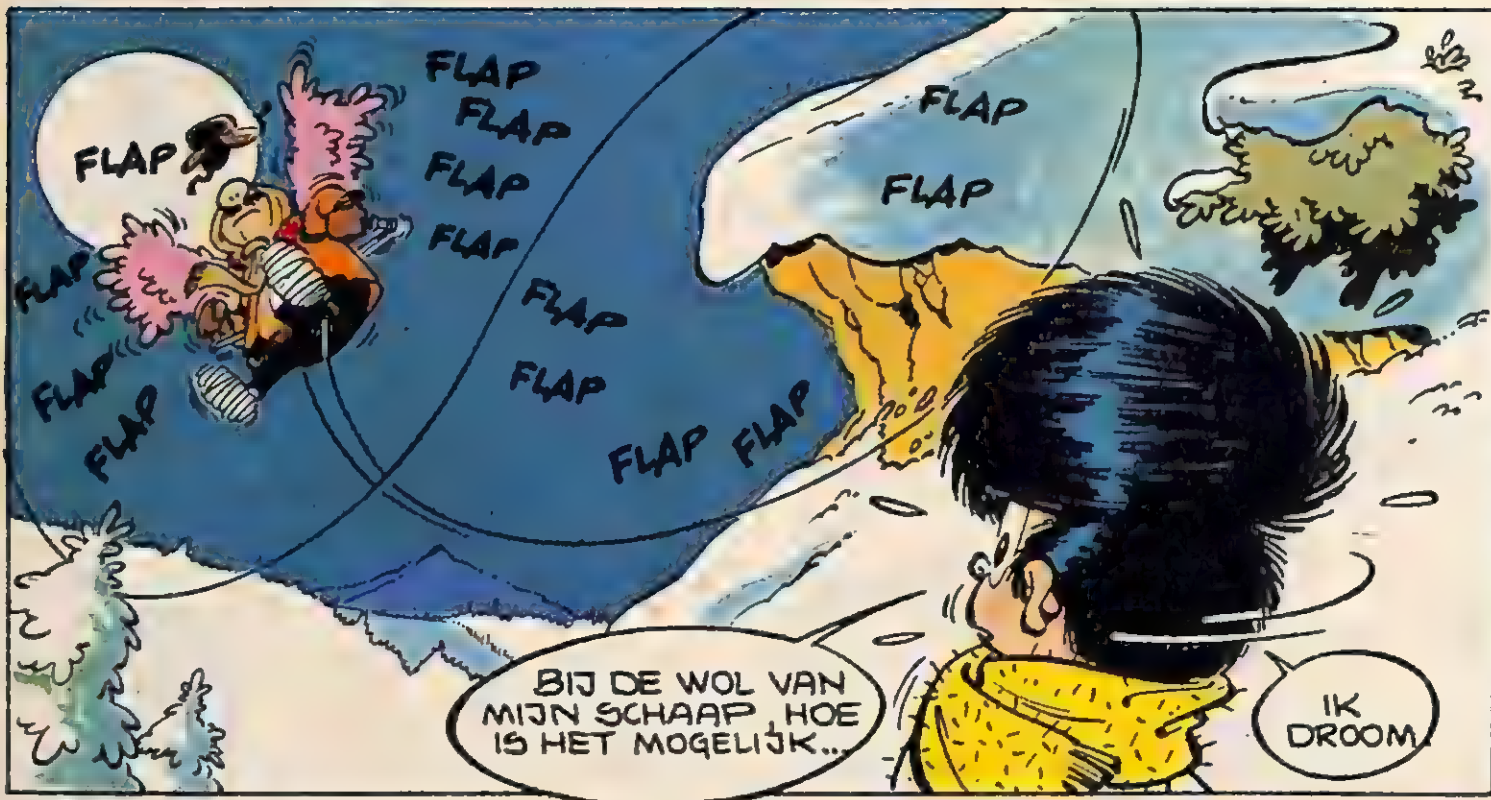
...MAAR IK HEB ER NOG  
NOOIT EEN GEZIEN.

NOOIT!

IK HEB  
ALTIJD GEDACHT  
DAT MIJN  
ENGEL BLOND HAAR  
EN EEN MOOIE WIT-  
TE JURK AAN HAD...

AAR DAT ZIJN  
ALLEMAAL DRO-  
MERIJEN! DE  
ENGELN  
ZULLEN WEL  
WAT ANDERS  
TE DOEN HEB-  
BEN DAN NAAR  
DEZE KOUDE  
AARDE TE  
KOMEN...

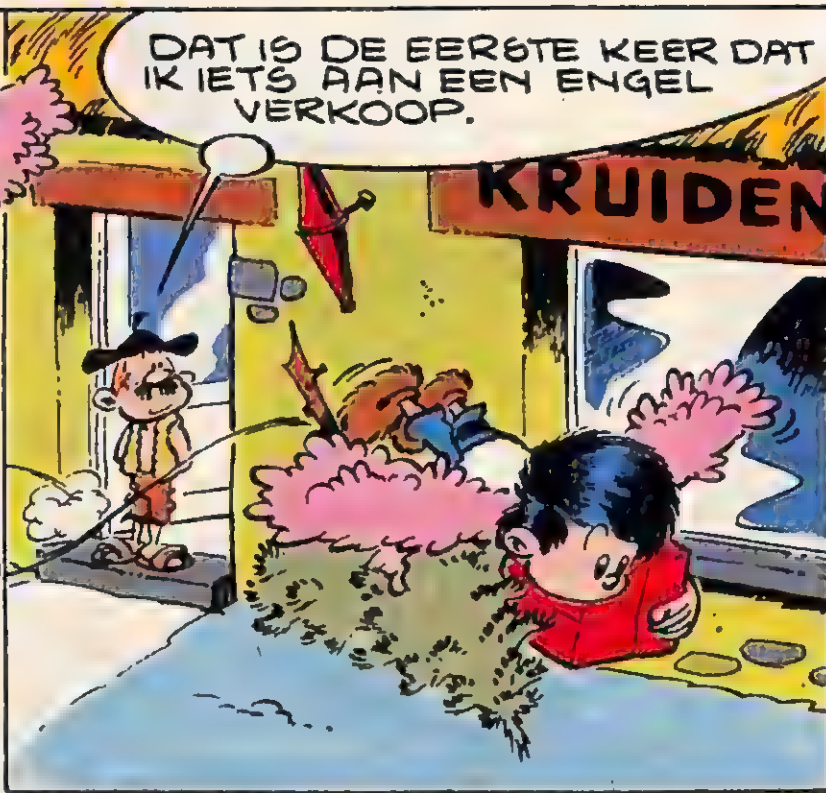
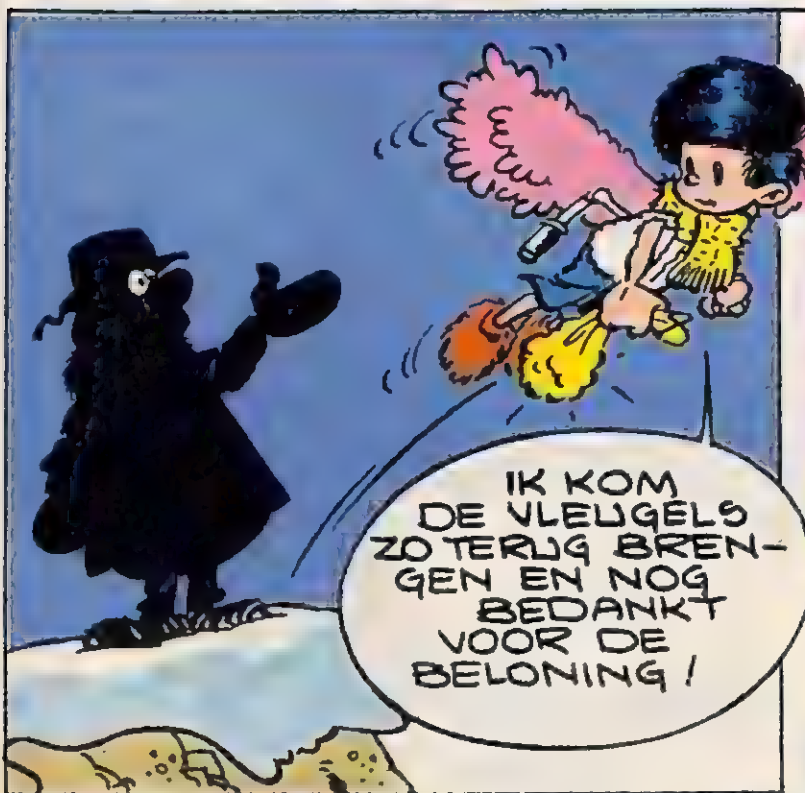




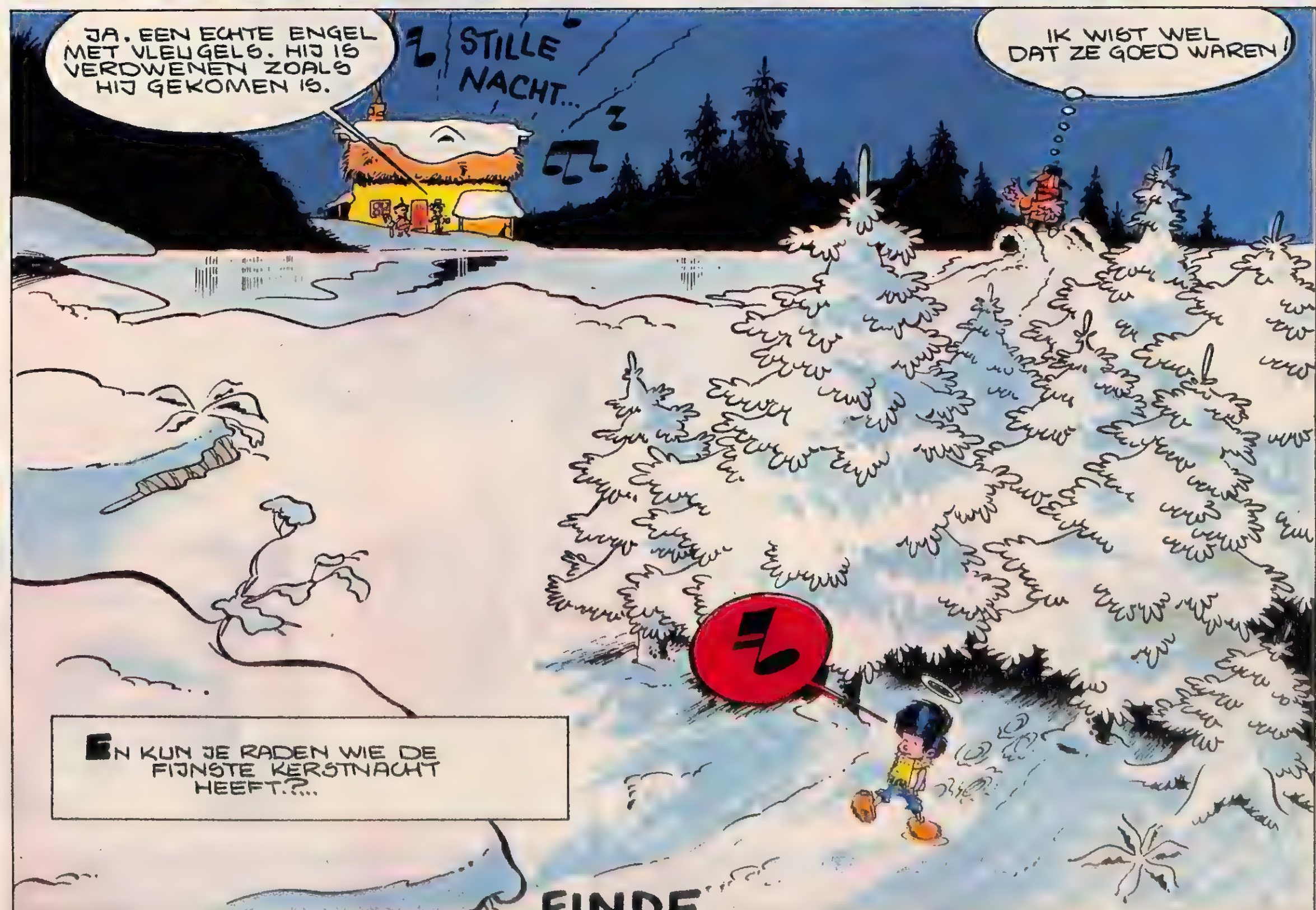














# de enige garage zijn prestaties waardig...



publiant/amad

# NSU



Een product van  
AUDI-NSU-  
AUTO-UNION A.G.

...is een garage in de vorm van een valhelm, het dubbele symbool van sportiviteit en veiligheid. Want de NSU 1200TT is voor alles « een sportieve wagen » met een pit en een vermogen die slechts vergelijkbaar zijn met zijn gemak en zijn wegligging.

Enkele « technische bijzonderheden » leveren het beste bewijs :

- 1200 cc - 65 pk Din
- 2 omgekeerde carburatoren
- bovenliggende nokkenas
- 155 km/u - Van 0 tot 100 km/u in 13,1 seconden
- 4 gesynchroniseerde versnellingen
- 4 onafhankelijke wielen

**Het rijden met een NSU 1200TT is een waar genoegen!**



Etn. HOLLEBECO, alleenvertegenwoordigers, Uyttenhovestraat 49-51, 1090 Brussel. Tel. 27.98.20  
Rue des Bayards 27, 4000 Luik. Tel. 04/27.19.27



# Hoe geraak je aan een platendraaijer

Wel, vraag aan Dirk - of Koen - zijn ACEC 5732-platendraaijer te leen. En op een zonnige morgen, laat je de deur van je kamer op een kier staan en je draait zo'n "oud geval" af... Je zult zien, dan komt je vader beslist bij je binnen, om te vragen: "Waar heb je dat vandaan? Wat is dat eigenlijk?..." En dan zeg je hem: "O dat? Dat is een ACEC 5732! Een halfprofessionele platendraaijer met vier snelheden; met lichtgewicht arm die met een handeltje wordt geplaatst en opgelicht en die automatisch stopt; met versterker op transistors; met tonaliteits- en geluidsregelknoppen. Het is een krachtige en volmaakte platendraaijer, die zelfs voor stereoplatten kan

worden gebruikt... En, zeg paps, hij is helemaal niet duur, hoor!... O ja, en die plaat, weet je niet, dat is "Daar bij die molen"... Als je daarna Dirk - of Koen - zijn ACEC 5732 hebt teruggegeven, zijn natuurlijk die "ouwe wijsjes uit de goeie tijd" van vader ook weg. Maar, als je paps er begrip voor heeft, weet hij nu alvast waarmee hij je plezier kan doen. En over een poosje hoor je dan zoveel toppers en hits als het je lust!...

Natuurlijk kan je het ook anders aan boord leggen. Spaar zelf voor een ACEC 5732! Want die uitstekende platen-speler met uitzonderlijke klankweergave, kost



slechts **2190** frank!

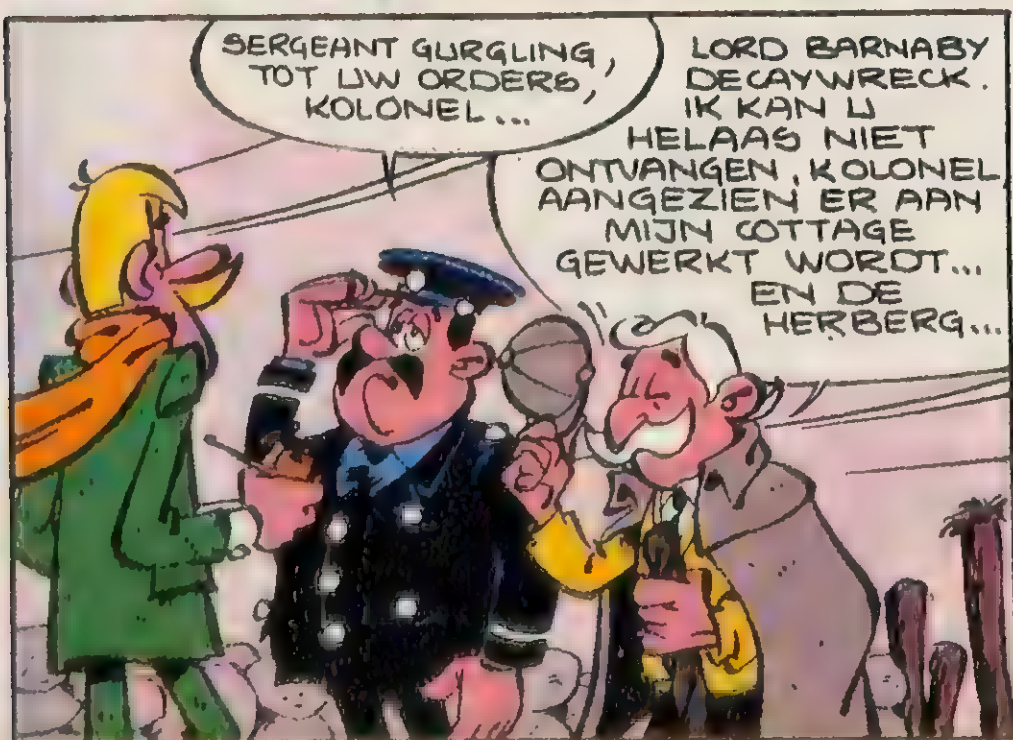
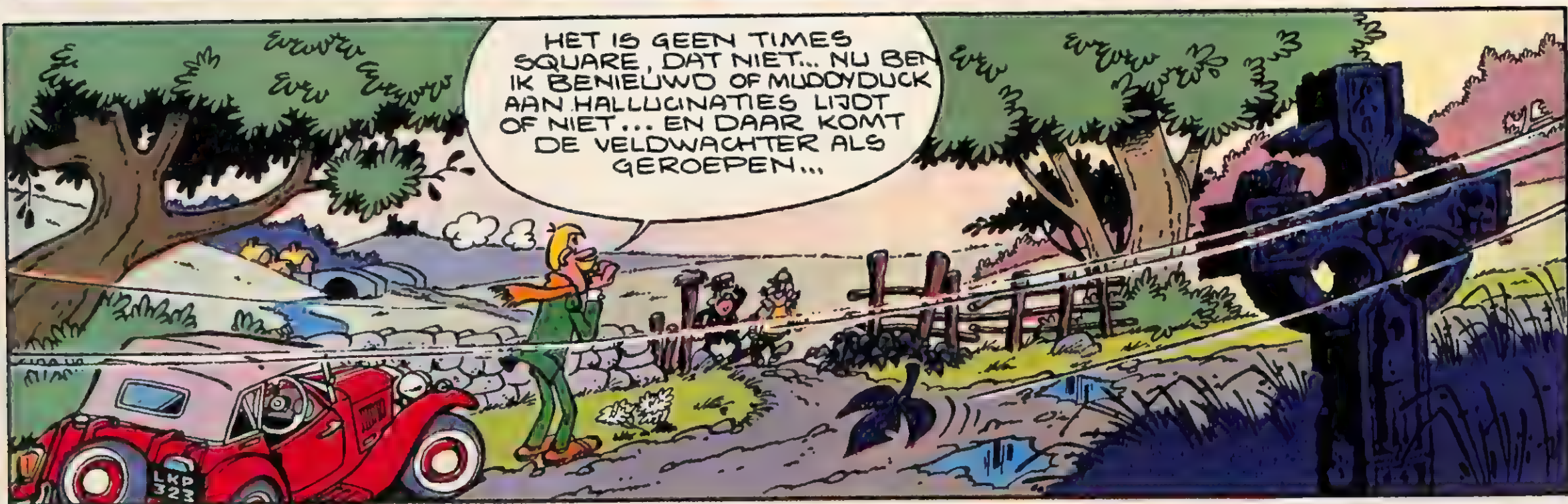
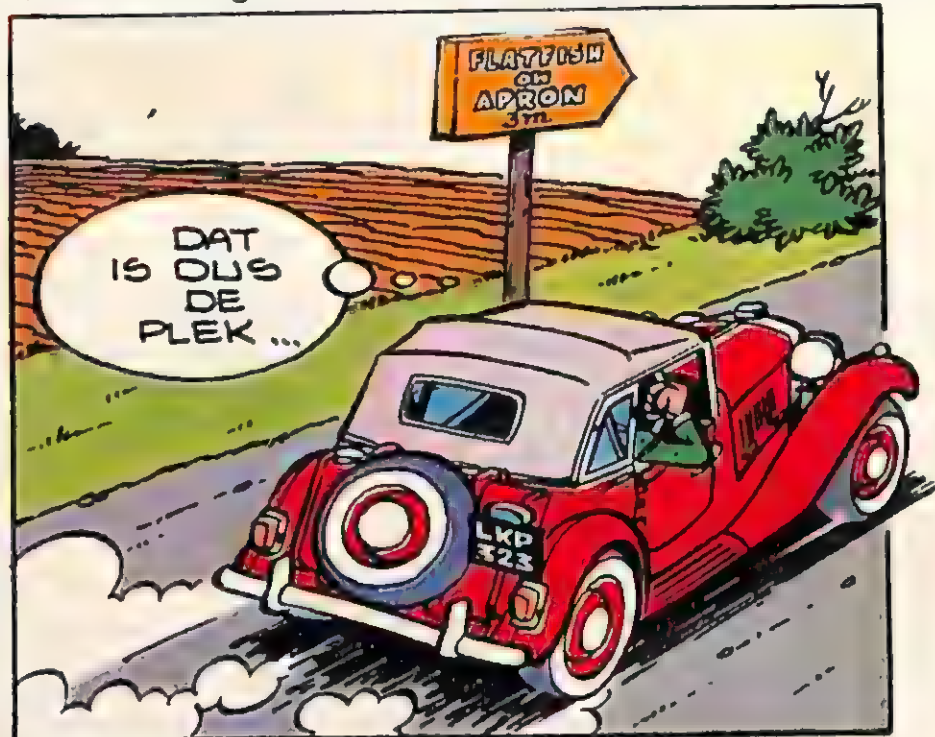
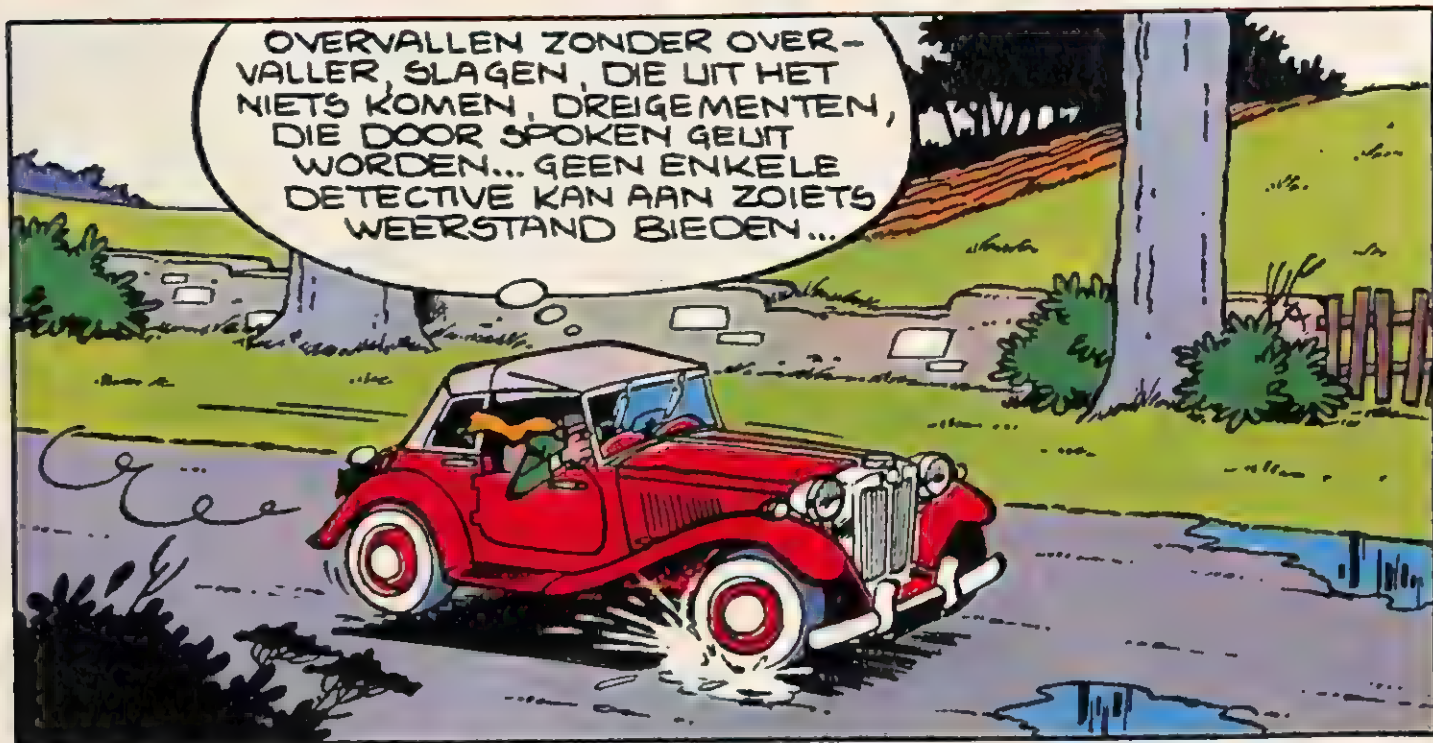
Overigens, heeft ACEC een enorm uitgebreide keuze in platendraaiers.







Clifton heeft gehoord welke vreemde dingen er gebeuren





# DE RENNENDE STEM

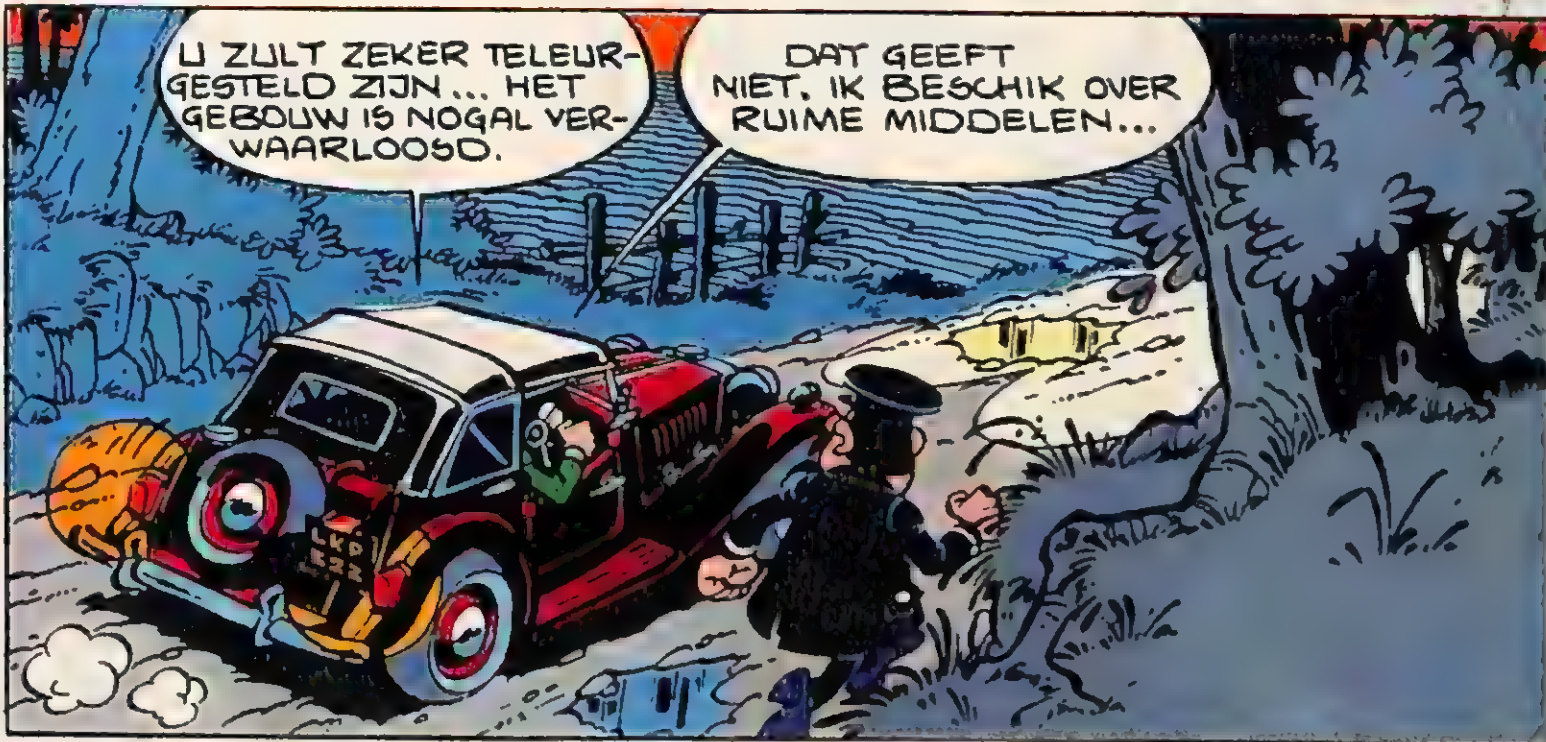
in Flatfish-on-Apon en zal er een weekend gaan doorbrengen.

IK HEB ALTIJD GRAAG EEN HERBERG WILLEN HEBBEN... GELAKTE EEND MET MUNTSAUS IS EEN VAN MIJN SPECIALITEITEN. KAN IK DIE HERBERG EENS BEKIJKEN?

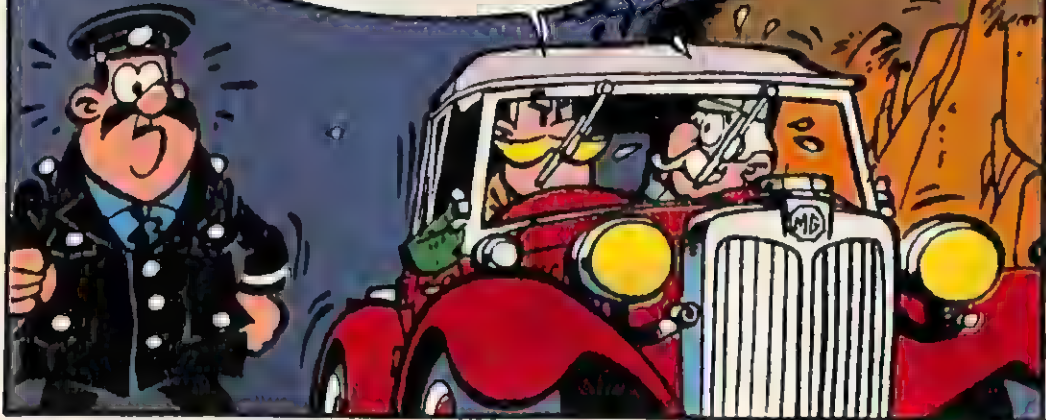


U ZULT ZEKER TELEURGESTELD ZIJN... HET GEBOUW IS NOGAL VERWAARLOOSD.

DAT GEEFT NIET, IK BESCHIK OVER RUIME MIDDELEN...



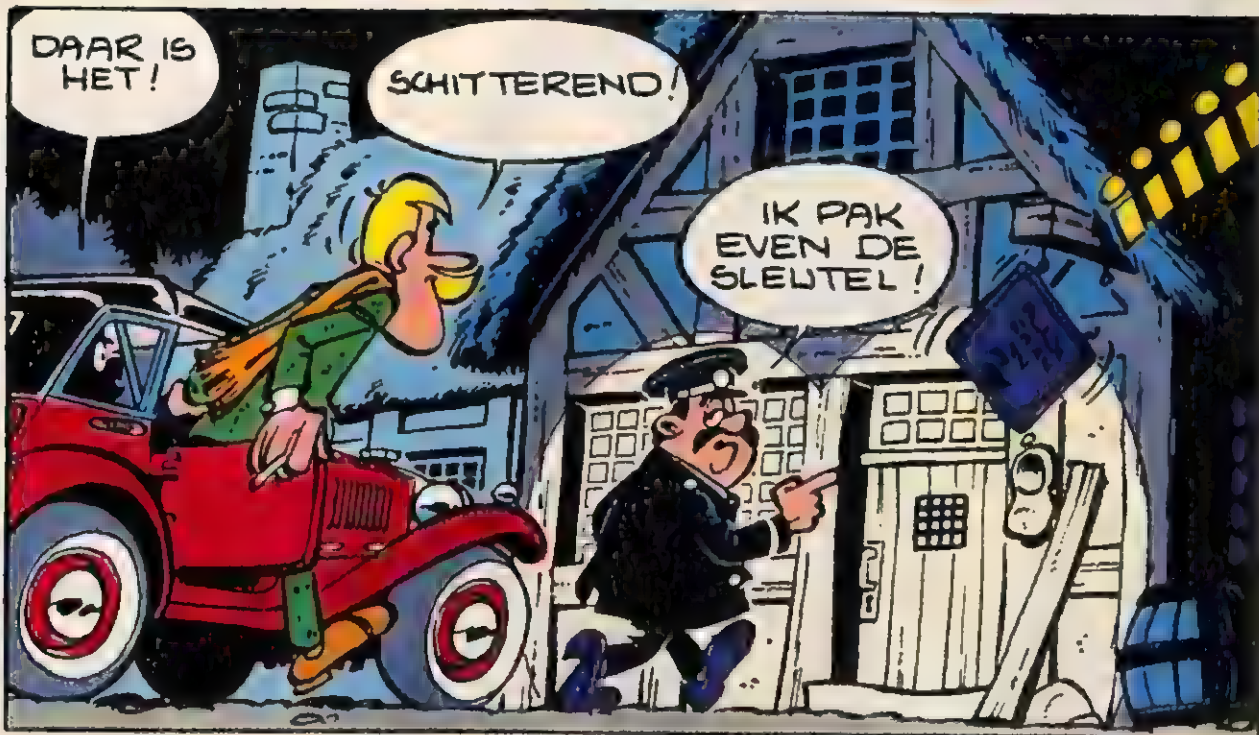
BOVENDIEN ZOU IK GRAAG WILLEN WETEN WAAR DE DICHTSTBIJZIJNDE BANK IS... IK HEB NAMELIJK VRIJ VEEL GELD BIJ ME EN DAT ZOU IK MORGEN GRAAG IN VEILIGHEID BRENGEN...



DAAR IS HET!

SCHITTEREND!

IK PAK EVEN DE SLEUTEL!



GEEN MENS DIE OP HET IDEE KOMT OM HIER IETS TE STEL... IK BEDOEL... EEN KWESTIE VAN GEWOONTE...



WERKELIJK PRACHTIG. KAN IK HIER VANNAUHT BLIJVEN?

NATUURLIJK, WAAROM NIET? EN WAT DIE BANK BETREFT, U KUNT HET BESTE NAAR SORRYFOLKS GAAN, DRIE MIJL NAAR HET ZUIDEN... ALS U DWARS DOOR DE VELDEN LOOPT, KOMT U ER VANZELF WEL...



MIJN DANK, GENTLEMEN...

GRAAG GEDAAN...

EN WILT U MORGEN THEE BIJ MIJ KOMEN DRINKEN? HET IS AAN DE VOET VAN DE OUDE TOREN, DIE OVERDAG VAN HIERUIT GOED TE ZIEN IS.



ZIEZO, NU MAAR WACHTEN OF ZE IN HET AAS BIJTEN.

ALS HET GOED IS ZAL "DE STEM" ONGETWIJFELD BELANGSTELLING HEBBEN VOOR MIJN PERSOONTJE. HIHI!







FIBRALO  
GOUACHE

NEOCOLOR  
PRISMALO

CARAN  
D'ACHE

NEOCOLOR



Ik droom ervan;  
CARAN D'ACHE kleuren  
zijn toch zo mooi

Wat is er plezieriger dan  
tekenen en schilderen?  
En als het dan met  
CARAN D'ACHE kleuren kan,  
kent de pret geen grenzen  
meer. Alles is zo mooi en zo  
hel van kleur.

**CARAN  
D'ACHE**

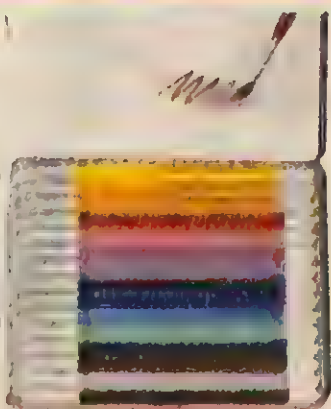
CARAN D'ACHE kleuren zijn  
bovendien heel makkelijk  
aan te brengen.  
En ze maken de rakkertjes  
diep gelukkig.



**PRISMALO**, aquarel  
kleurpotloden, wereldberoemd,  
40 kleuren

**NEOCOLOR**, waskleurstiften,  
30 kleuren

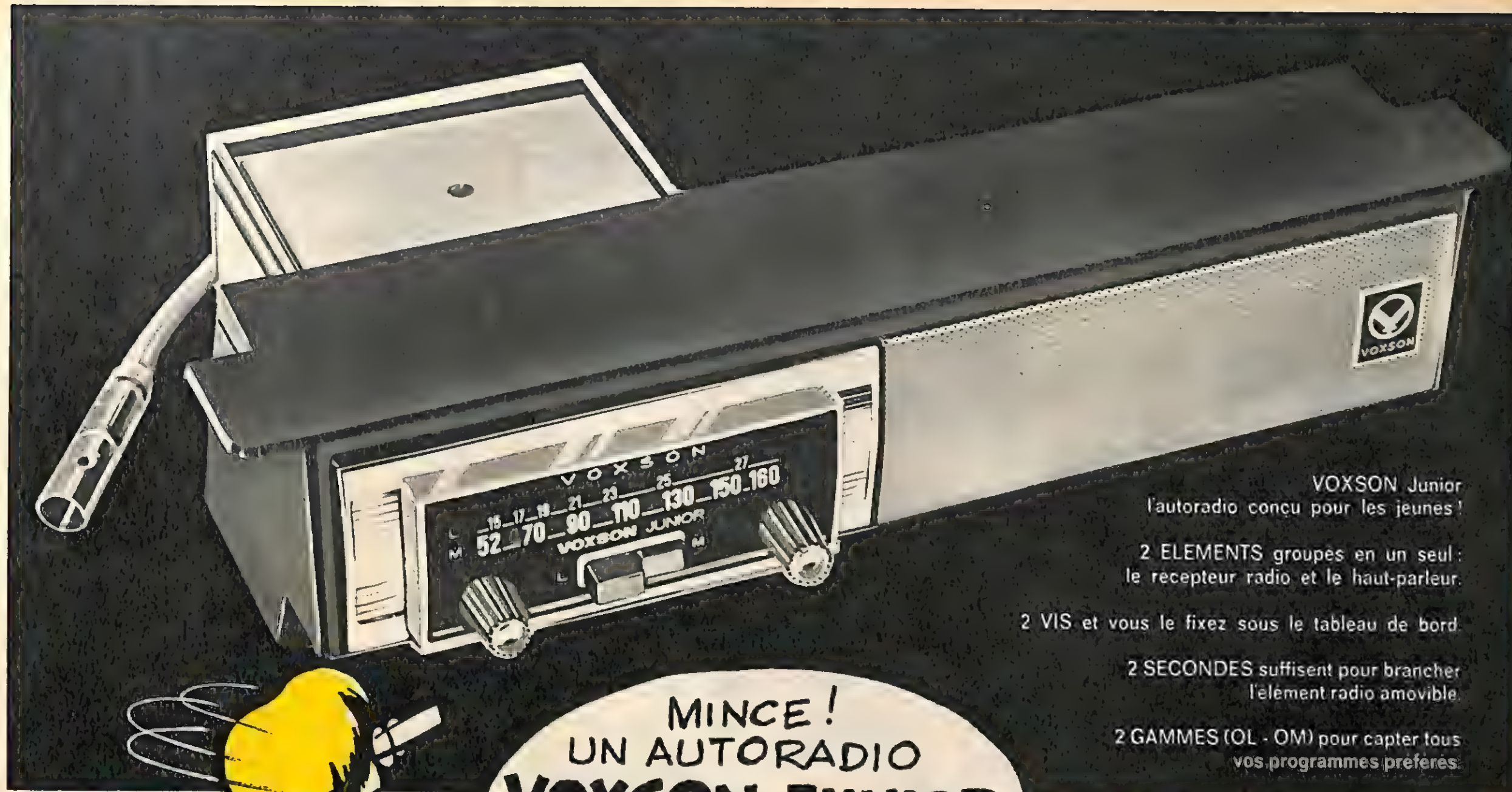
**FIBRALO**,  
viltstiften  
voor tekenen  
en schrijven,  
15 kleuren



**GOUACHE**, dekkende  
waterverf van hoogste  
kwaliteit, 15 kleuren







VOXSON Junior  
l'autoradio conçu pour les jeunes !

2 ELEMENTS groupés en un seul :  
le récepteur radio et le haut-parleur.

2 VIS et vous le fixez sous le tableau de bord.

2 SECONDES suffisent pour brancher  
l'élément radio amovible.

2 GAMMES (OL - OM) pour capter tous  
vos programmes préférés.



MINCE !  
UN AUTORADIO  
**VOXSON JUNIOR**  
AVEC HAUT-PARLEUR  
INCORPORÉ...

...ET LE TERRIBLE  
**VOXSON SONAR**  
STÉRÉO 8 !

oui !  
la véritable stéréo  
haute fidélité  
en voiture,  
qui connaît  
un succès énorme  
aux U.S.A.  
Vous serez fier  
de partager  
cette joie nouvelle  
avec vos copains :  
jazz, pop, chanson...  
un spectacle  
grandiose que  
vous programmez  
vous-même,  
grâce à votre  
collection  
de cartouches  
stéréo 8.



ET UN CADEAU :  
LE NOUVEAU  
CATALOGUE '71 !



Toutes vos vedettes... tous les hits,  
vous les retrouverez dans le catalogue de  
cartouches stéréo 8, qui vient de paraître.  
Dépêchez-vous... le stock est limité !



 **VOXSON**

**ineldo**  
for quality  
and good service

rue de l'Hôpital 20-24,  
1000-Bruxelles  
Tél. 11.22.20  
Service technique :  
rue du Mail 13-15, 1050-Bruxelles  
Tél. 37.17.31

**BON**

Veuillez m'envoyer gratuitement :

- ☐ le catalogue de cartouches stéréo 8
- ☐ la documentation VOXSON autoradios
- ☐ La documentation VOXSON SONAR stéréo 8

Nom ..... Prénom .....

Adresse ..... N° .....

Canton Postal .....





ch. Jarry

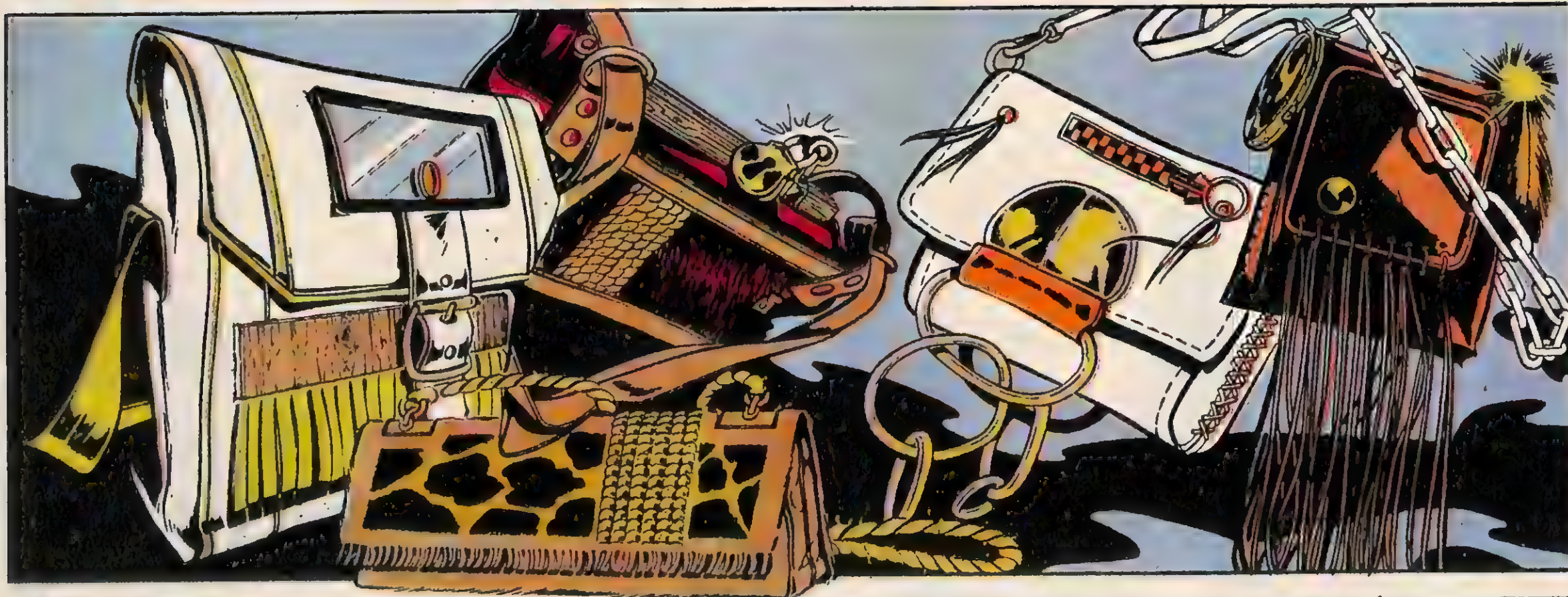
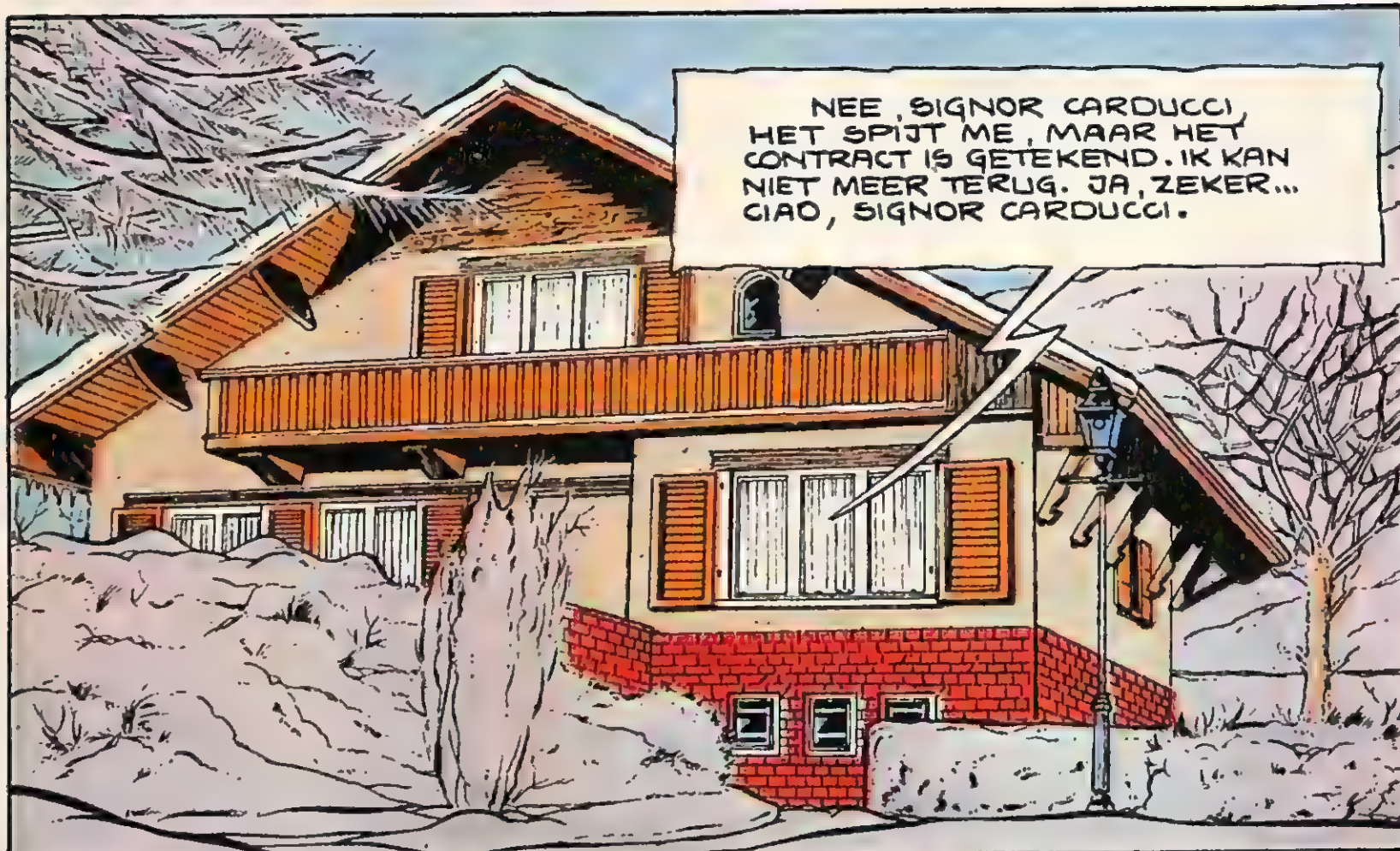
ELODIE  
D'AVRAY

## Een kerst- avontuur



ART KLAUSS, DE BEROEMDE ZWITSERSE DESIGNER, HEEFT EEN UITZONDERLIJK MOOIE COLLECTIE HANDTASSEN ONTWERPEN.

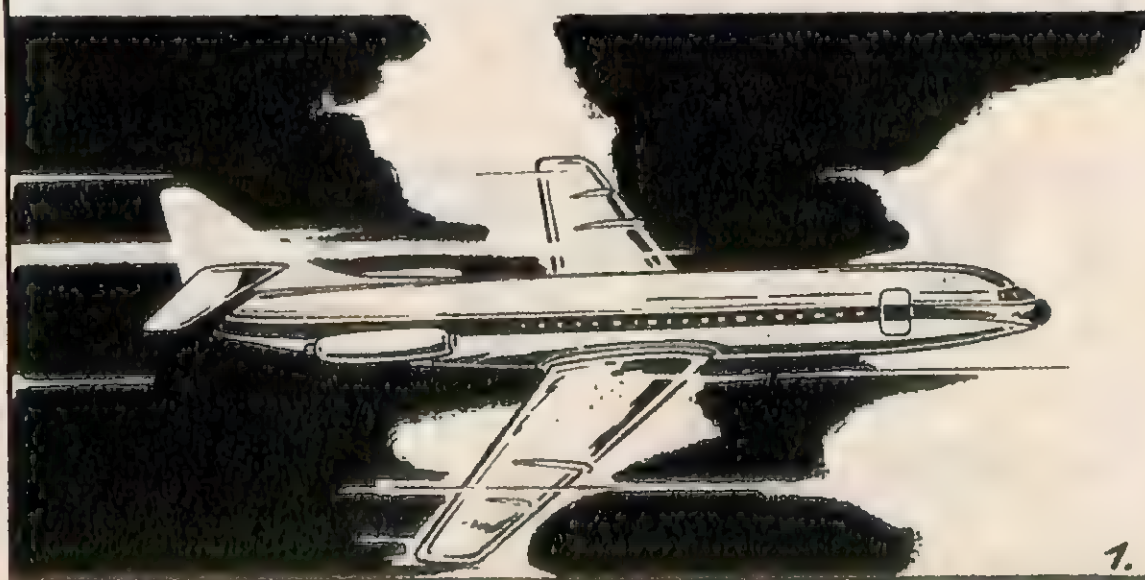
HET WEEKBLAD "1916" HEEFT BESLOTEN ER EEN REPORTAGE AAN TE WIJDEN IN HET SPECIALE KERSTNUMMER VAN DAT JAAR...



CARDUCCI ACCEPTEERT GEEN WEIGERINGEN. MURIEL, DIE BIJ 1916 WERKT, ZAL ONS WEL HELPEN. MORETTI, JIJ GAAT VANAVOND NOG OP REIS EN MORGEN GA JE BIJ DE LAY-OUT-MENSEN KIJKEN.



ZOALS ART KLAUSS AL VERMOEDEDE IS GIUSEPPE CARDUCCI, DE EIGENAAR VAN VERSCHILLENDE BELANGRIJKE ITALIAANSE WEEKBLADEN MET EEN REUSACHTIGE OPLAGE, NIET BEREID ZICH BIJ DE FEITEN NEER TE LEGGEN...











OF HET NU GAAT OVER EEN HUIS,  
EEN ILLUSTRATIE, EEN SCHIL-  
DERIJ, EEN AANPLAKBILJET OF  
EEN HANDTAS, DE ONTWERPER  
MAAKT EERST DE NODIGE SCHET-  
SEN...









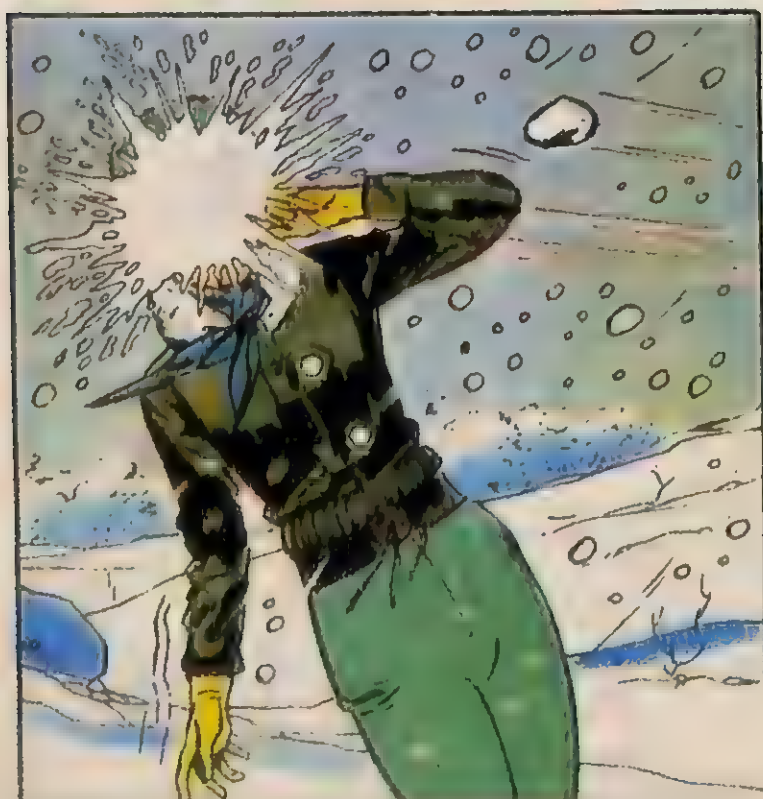
ENKELE OGENBLIKKEN LATER IN HET MET SNEEUW  
OVERDEKTE BOS...



KIJK, ELODIE, DAAR KOMEN ZE.  
LAAT JE NIET ZIEN.



VERDRAAI, ELODIE  
EN DODY. VLUIG NAAR  
DE WAGEN!



OEF, IK VREES DAT DEZE ONTMOETING  
NIET ZO GOED ZAL ZIJN VOOR DE  
VRIENDSCHAPPELIJKE BETREKKINGEN.  
ER ZIJN EEN PAAR DINGEN TE REGELEN.





WAT BETEKENIT DIT ALLEMAAL?  
WAT DENKEN JULLIE EIGEN-  
LIJK WEL?



HOU ALSJEBLIEFT OP.  
OF MOET IK JE HET HELE BOG DOOR-  
SLEUREN? VOORUIT, WAT BETEKENIT DAT  
BEZOEK BIJ KLAUSS EN DAT VERKEERDE ADRES?



LAAT MAAR, ELODIE. ZE  
ZULLEN WEL PRATEN!



COSA CREDI!  
CRETINO!! (1)



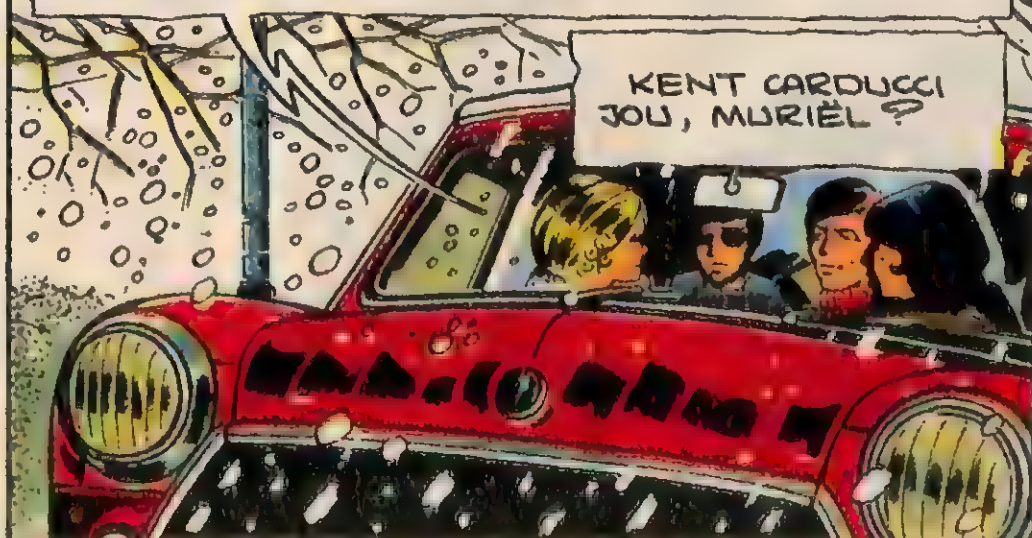
DENK DAT MAAR NIET, SUFFERD!



MOOI ZO, ELODIE.  
EN NU  
NAAR DE AUTO!



DE MODELLEN ZULLEN GEGEVEN WORDEN  
IN "GINA", EEN WEEK VOOR HET KERST-  
NUMMER VAN "ISIS" LIJKOMT. IK HEB  
ALDO LATEN KOMEN OM MET HEM AF TE SPRE-  
KEN WANNEER WE NAAR HET "ZWALUWNEST", HET  
CHÂLET VAN CARDUCCI, ZULLEN GAAN.

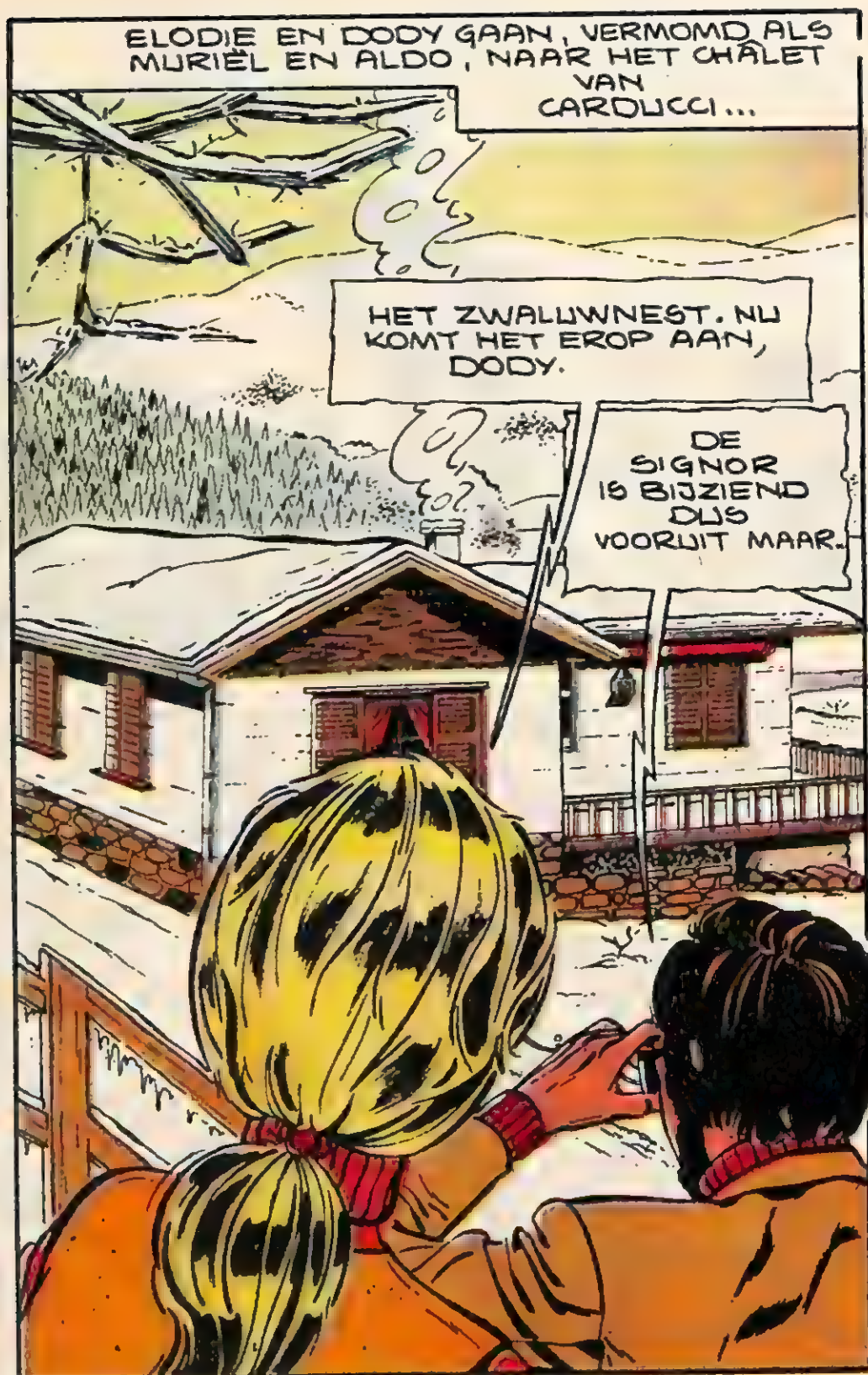


KENT CARDUCCI  
JOU, MURIEL?

HIJ WEET  
ALLEEN DAT  
IK  
BLOND BEN!







ELODIE EN DODY GAAN, VERMOMD ALS MURIEL EN ALDO, NAAR HET CHÂLET VAN CARDUCCI...

HET ZWALUWNEST. NU KOMT HET EROP AAN, DODY.

DE SIGNOR IS BIJZIEND DUS VOORUIT MAAR.



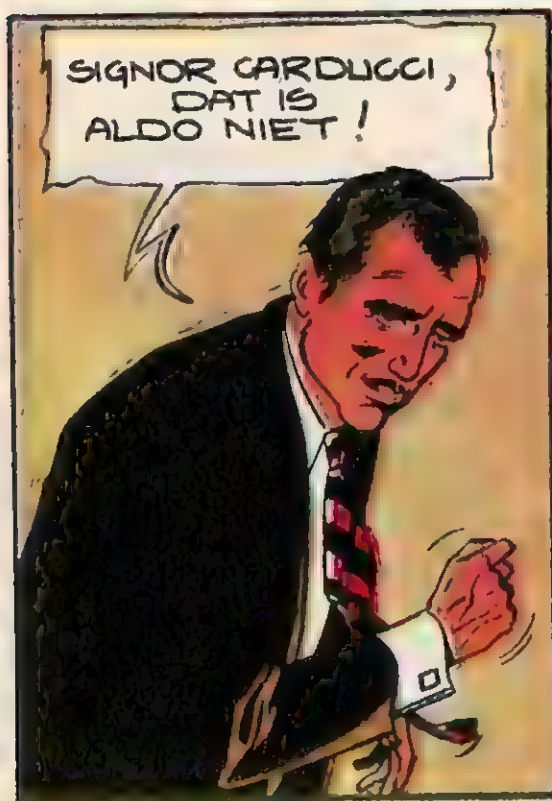
DAAR KOMEN ZE. MORETTI IS DIKKER GEWORDEN.



JUFFROUW MURIEL GRAPAS EN ALDO MORETTI, JULLIE HEBBEN GOED WERK GELEVERD...



...EN DAN IS CARDUCCI ALTIJD ERG VRIJGEVIG!



SIGNOR CARDUCCI, DAT IS ALDO NIET!



HANDEN OMHOOG, DIKZAK. HET IS LIT MET JE SPELLETJE!



ZEG TEGEN UW GORILLA'S DAT ZE OP MOETEN HOUDEN, SIGNOR! DENK LIEVER AAN UW BLADEN EN AAN HET SCHANDAAL DAT HIER DOOR KAN ONTSTAAN.



LAAT MAAR, ELODIE. HET IS AFGELOPEN!





KOM MAAR BINNEN,  
MENEER KLAUSS.



IK GELOOF DAT HET HOOG TIJD  
IS OM SIGNOR CARDUCCI DE  
REGELS VAN HET SPEL BIJ  
TE BRENGEN.



DAAR ZORGEN DE  
ADVOCATEN WEL VOOR.  
EEN SIGAAR, SIGNOR?



ER WORDT BESLAG GELEGD OP HET  
BLAD VAN CARDUCCI...



EN HET SPECIALE KERSTNUMMER  
VAN 'SIS' MET DE EXCLUSIEVE FOTO'S  
VAN DE ONTWERPEN VAN KLAUSS  
HEEFT ENORM VEEL SUCCES.

ELODIE BRENGT EEN PRETTIGE KERSTAVOND DOOR IN GEZELSCHAP VAN HAAR VRIENDEN  
EN AAN DE HANDTASSEN WORDT HELEMAAL NIET MEER GEDACHT!



NU ZAL ELODIE ONS VERTELLEN  
HOE ZE DE NACHT DOORBRENGT  
IN EEN AUTO, DIE VASTZIT IN DE  
SNEEUW BIJ EEN TEMPERATUUR  
VAN VIJFTIEN GRADEN ONDER  
NUL!

VERANDER  
ALSBEBLIJFT VAN  
ONDERWERP, DOOV. JE  
MOET DE FEESTVREUWDE  
NIET BEKOELLEN!

TEKST  
EN  
TEKENINGEN:  
JARRY.

E  
I  
N  
D  
E



# STILTE!... WIJ DRAAIEN!

door Kiko





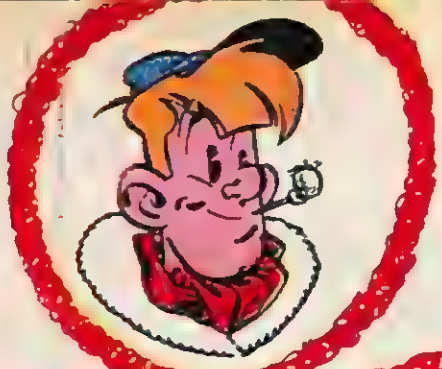
**HIER ZIJN ZE... DE BOEKEN VAN**

# **DE KOENE RIDDER**



**CASTERMAN**





# MAARTEN MILAAN

Maarten en Jantje zijn in het reservaat waar Rozalientje voortaan



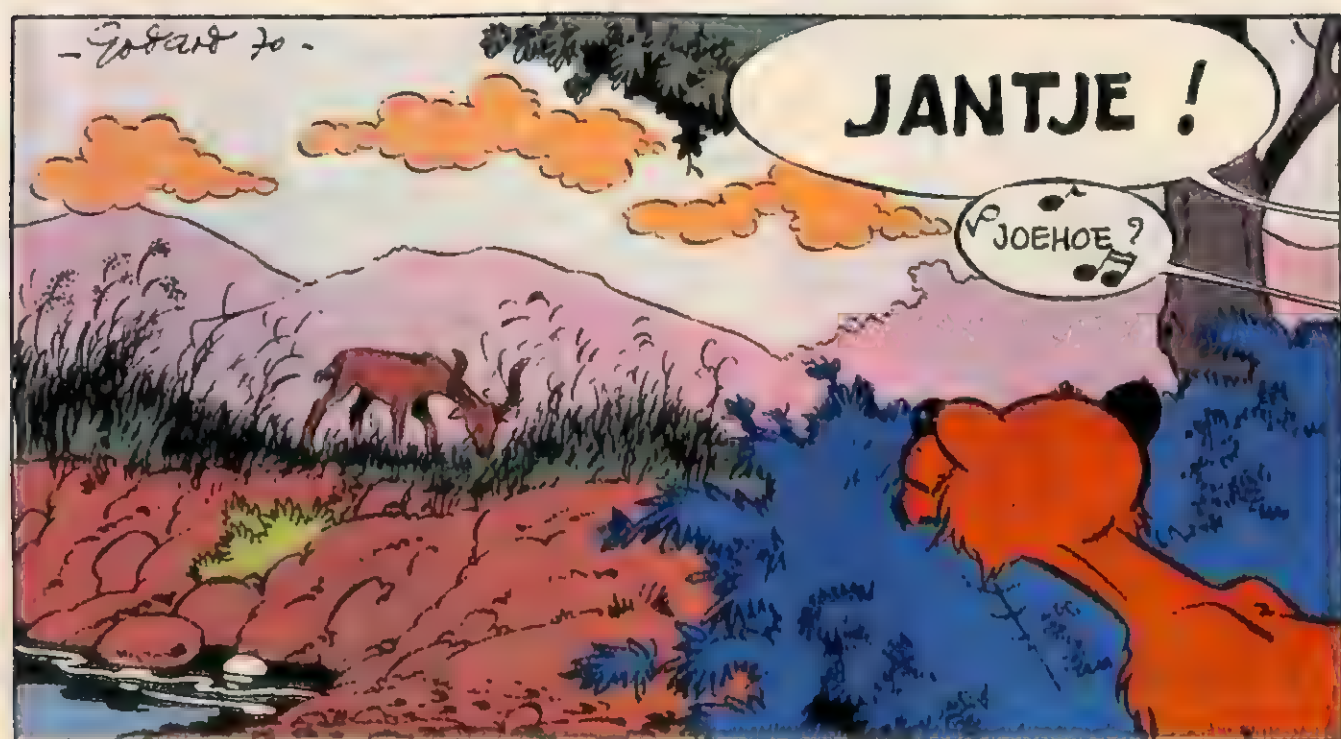
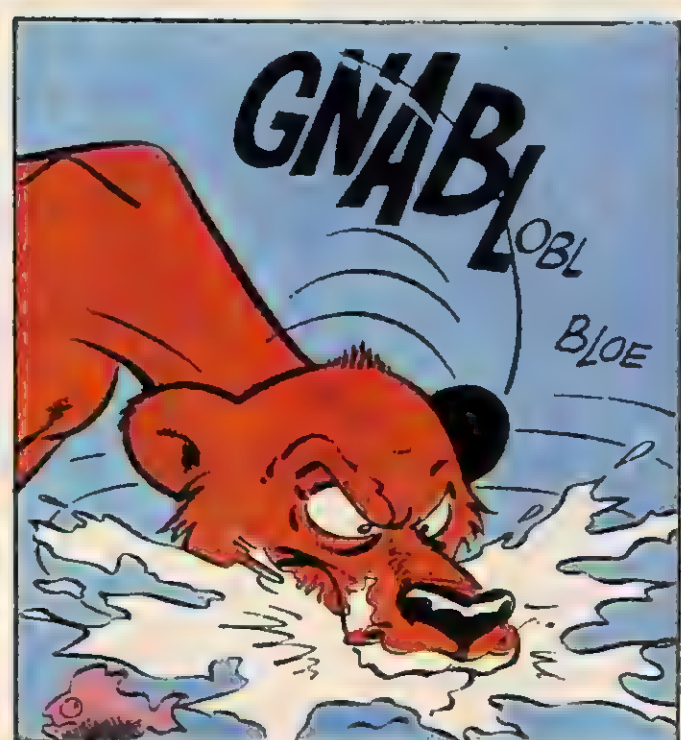
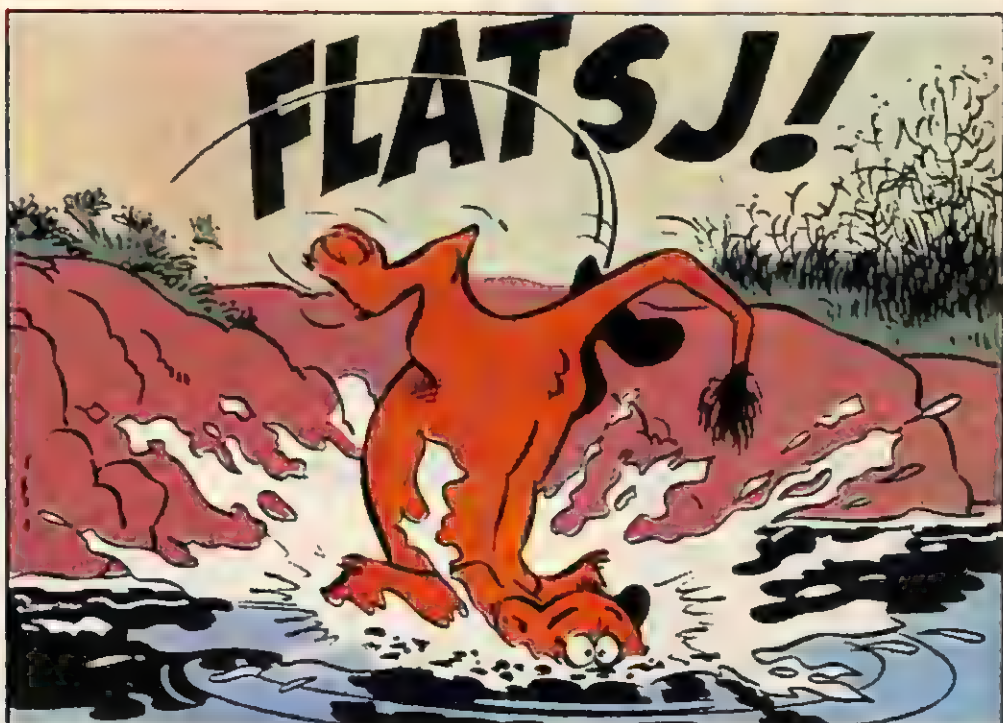


# Rozalientje\* uit mijn kinderjaren

door  
**GODARD**  
+ DUFRANNE



zal wonen. Maar het loopt niet van een leien dakje...



wordt vervolgd





# EEN VOLLEDIG VERHAAL VAN...

*François  
Craenhals*

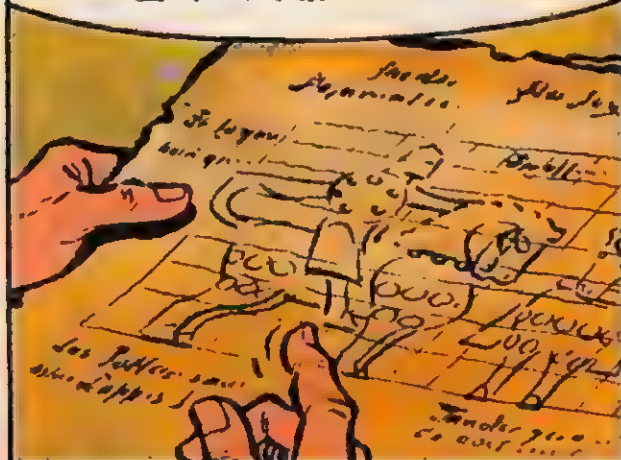


GILBERT LEEFT IN DE ARCHIEF-ROLLEN VAN HET KASTEEL VAN ROUGE COGNE...

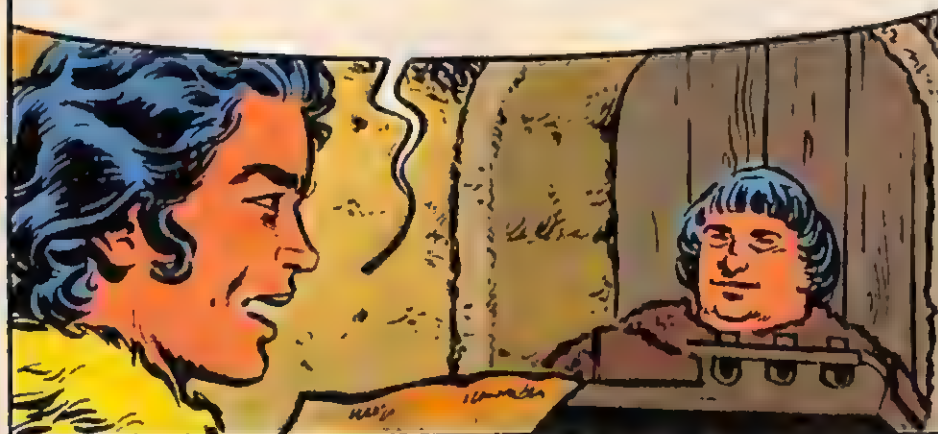
WEL HEB IK DOIT... IN DEZE KRONIEK STAAT DAT HEER FLO-BERT, EEN VAN MIJN VOORGANGERS HIER, IN HET JAAR 1011 ONENIGHEID KREEG MET GRAAF LEUC GHISLEBERT. DEZE LAATSTE WON DE STRIJD EN NAM DE SCHAT VAN DE VERLIEZER MEE. DAARBIJ HOORDE EEN WATERPAARD... (1)



HET SCHENKVAT IS VAN ZUIVER GOUD EN BEZET MET EDELSTENEN. HIER IS EEN BESCHRIJVING ERVAN...



HET IS WEL TOEVALLIG, MONNIK, DAT IK VANAVOND NAAR EEN JACHTFEEST GA BIJ GRAAF GHISLEBERT, EEN AFSTAMMELING VAN LEUC.



DIE AVOND HEERST ER VROLIJKHEID IN DE GROTE ZAAL VAN HET KASTEEL VAN GRAAF GHISLEBERT...

MIJN COMPLIMENTEN, GILBERT. JIJ HEBT DE GROOTSTE BIJT BINNEN GEHAALD.



MAAR AL GAUW BRENGT ONZE VRIEND HET GESPREK OP IETS ANDERS...

HET WATERPAARD? JA, DAT STAAT IN MIJN SCHATKAMER. WIL JE HET SOMS VAN ME AFNEMEN? DAT IS DOOR MIJN VOOR-ouders ALS OORLOGSBUIT MEE-gebracht...



DAT WEET IK WEL, GRAAF, VROEGER GING DAT NU EENMAAL ZO. MAAR IK HEB DE TEKENING GEZIEN EN IK DENK DAT HET EEN ERG MOOI VOORWERP IS.

OH, DUS JE HOUDT VAN MOOIE DINGEN? KOM MEE, HEREN, DAN ZAL IK U MIJN SCHATKAMER LATEN ZIEN.



DAT HEB IK NOG NOOIT GEDAAN, GILBERT. MAAR IK WEET DAT IK JE KAN VERTROUWEN.

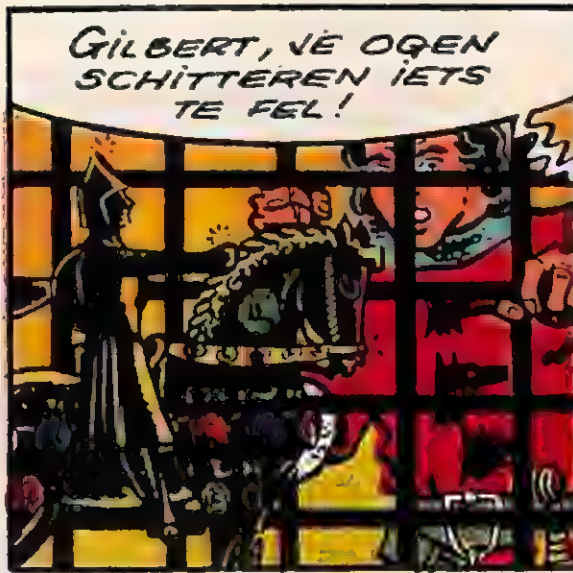
IK BEN ZEER VEREERD, GRAAF.



(1) SCHENKVAT IN DE VORM VAN EEN PAARD, GEBRUIKT OM DE HANDEN TE WASSEN.



# DE ROENE RIDDER





DE VOLGENDE DAG...

WEL, BESTE VRIEND, IK HOOP DAT DE SLAAP DIE WAANZINNIGE IDEEËN UIT JE HOOFD VERDREVEN HEEFT?

HELEMAAL NIET, GRAAF. IK WIL MET DE WEDDENSCHAP DOORGAAN OP VOORWAARDE DAT JE ME ENKELE OGENBLIKKEN ALLEEN IN DE SCHATKAMER ROND LAAT KIJKEN. IK MOET IETS CONTROLEREN.

BERT GHISLEBERT NEEMT DE UITDAGING AAN...

GA MAAR. WIL JE HET WATERPAARD NU STELEN?

NEE, GRAAF, DAT ZOU NIET EERLIJK ZIJN...

ENKELE OGENBLIKKEN LATER...

... MAAR ZOALS JE ZIET HEB IK HET NU NIET BIJ ME...

NU WEET IK HOE IK HET WATERPAARD WEG KAN NEMEN...

GRAAF GHISLEBERT, GEEF ME TWAALF DAGEN EN LATEN WE DE PRIJS VAN DE WEDDENSCHAP VASTSTELLEN. ALS IK ERIN SLAAG HET PAARD WEG TE NEMEN, MAG IK HET HOUDEN, GOED?

JE MAAKT JE VOLSLAGEN BELACHELIJK!

EN NOG IETS... VANDAAG NOG ZAL IK BEWAKING VAN HET PAARD LATEN VERDUBBELEN EN EENIEDER, DIE DE TOREN PROBEERT TE NADEREN WORDT METEEN GEDOOD.

MOOI ZO! TOT OVER TWAALF DAGEN.

ALS BRADROC HET VERHAAL HOORT...

WAT IS DAT VOOR KRANKZINNIG GEDOE? JIJ BENT NOG KOPPIGER DAN DE EZEL...

DAG BRADROC. IK HEB HET DRUK.

DE TWAALF DAGEN ZIJN VOORBIJ...

VANDAAG MOET RIDDER GILBERT HIER KOMEN...

GILBERT IS EEN MOEDIG MAN, MAAR NU HEEFT HIJ ZICH WERKELIJK BELACHELIJK GEMAAKT. DIT LUKT HEM NOOIT...

TSS, TSS, IK BEN PRECIES OP TIJD.

RIDDER GILBERT! IN DIE VERMOMMING?







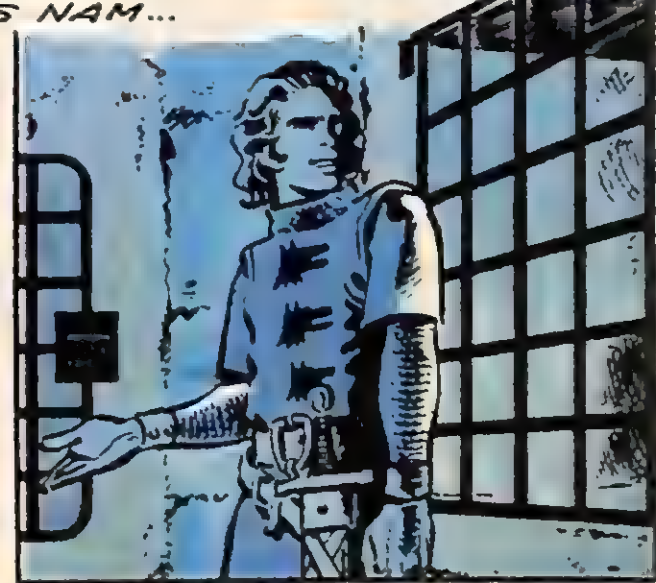




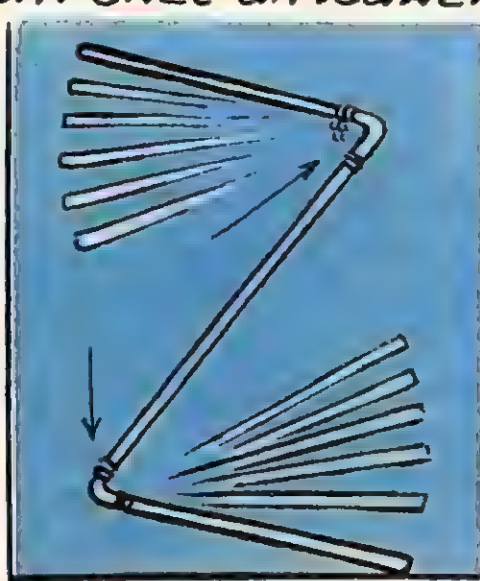
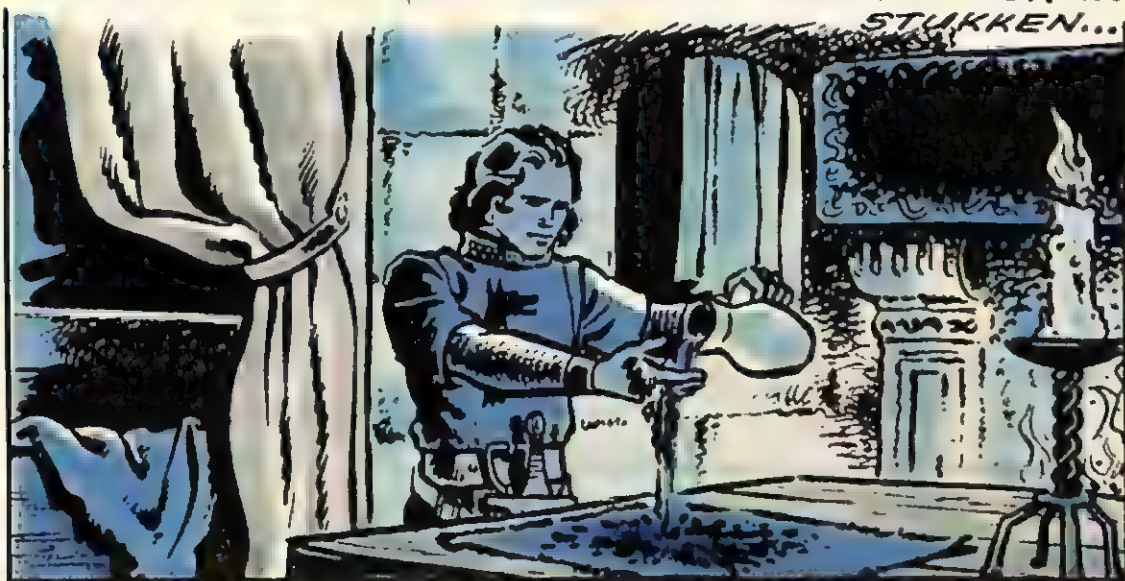
BIJ MIJN EERSTE BEZOEK AAN DE SCHATKAMER  
KWAM IK OPEENS OP HET IDEE...



EN ALS JE GOED OPGELET HAD, ZOU JE GE-  
ZIEN HEBBEN DAT IK MET MIJN ARM DE  
MATEN VAN DENIS NAM...

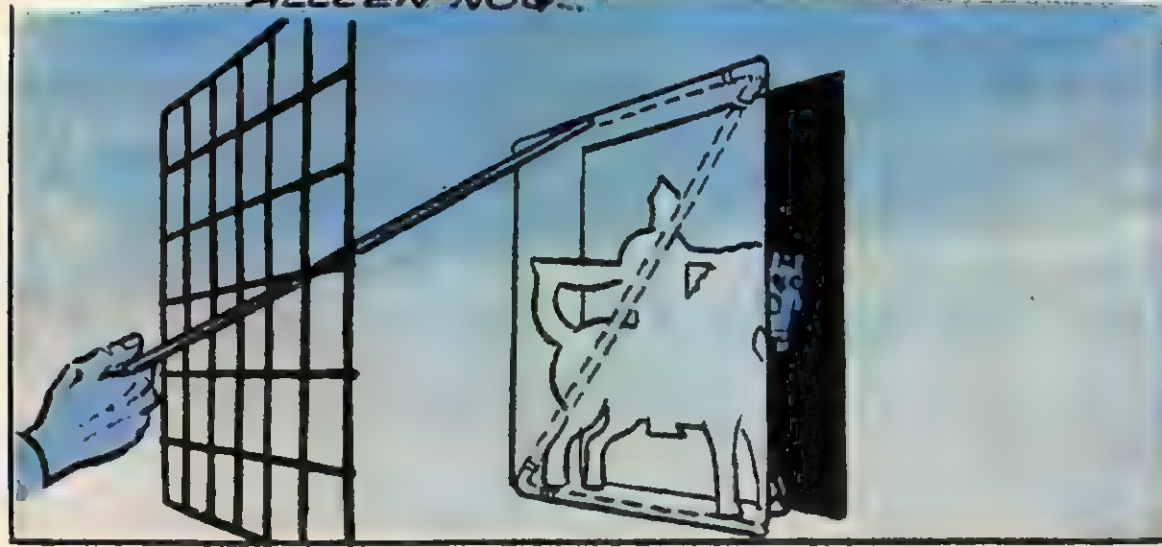


WAAROM? OM EENZELDE STUK DOEK TE KUNNEN MAKEN ALS HET STUK FLUWEEEL DAT ACHTER IN  
DE NIS BEVESTIGD IS. MET ROET HEB IK EEN STUK VAN DE GORDIJJEN IN MIJN KAMER ZWART GE-  
MAAKT EN MET BEWEEGBARE STOKJES KON IK DAT SNEL UITVOUWEN, LEREN VERBINDINGS-  
STUKKEN...



NADAT IK JE GEVRAAGD HAD OM ENKELE OGENBLIK-  
KEN ALLEEN IN DE SCHATKAMER TE MOGEN  
DOORBRENGEN, BEN IK NAAR BINNEN GEGAAN  
MET HET STUK DOEK IN MIJN LAARS VERBORGEN  
ALLES GING VRIJ GEMAKKELIJK.

IK HEB HET STUK DOEK BEVESTIGD MET EEN  
DUN INZERDRAADJE. NIEMAND WIJST TOEN DAT  
ER EEN VALS WANDJE IN DE NIS STOND. IK  
KON DE WEDDENSCHAP AFSLUITEN EN IK MOEST  
ALLEEN NOG...



... EEN KNAPPE KUNSTENAAR ZOEKEN DIE AAN  
DE HAND VAN DE TEKENINGEN EEN KOPIE  
VAN KOPER VOOR ME KON MAKEN. HET EERSTE  
WATERPAARD WAS OUS INDERDAAD EEN VER-  
VALSING. EN VERGEET NIET DAT JE DE SLEU-  
TELS OP HET HEK IN DE NIS LIET ZITTEN  
TOEN JE MET JE VRIENDEN ZOCHT NAAR  
EEN NIET BESTAANDE ONDERAARDSE  
GANG. ONDERTUSSEN VERLIET IK HET KAS-  
TEEL MET HET ECHTE EN HET VALSE WA-  
TERPAARD...

**NIET TE GELOVEN! SCHITTEREND!**  
ZO EENVOUDIG EN TOCH ZO GEDURFD... DAT DOET  
ME DENKEN... ZEG, BEN JE OOK GEMENGD IN  
DIE GEHEIMZINNIGE ZAAK VAN...



FEZ-FE



# EEN LICHTENDE OMSLAG VOOR DIT NUMMER

Wat moet er gebeuren om deze omslag van ons kerstnummer te doen schitteren met duizenden stralende lichtjes?

1. Maak de omslag voorzichtig los zonder er scheurtjes in te maken.
2. Zet de tekening dan voor een lichtbron (met de gekleurde zijde naar je toe). De kerstboom zal dan aanfloepen.
3. Als je het effect nog groter wilt maken, kun je de witte vlakken aan de achterzijde van deze omslag even insmeren met olie (gewone tafelolie en een fijn penseeltje).
4. Verder nog een gegeven voor je documentatie: de uitvinder van dit systeem is onze briljante vriend Mittei!

Dit weekblad moet verkocht worden tegen de verplichte prijs. — Het mag noch in een leesmap, noch in huur gegeven worden, behalve wanneer de uitgever zijn toestemming heeft verleend! Tekeningen en manuscripten — niet door ons gevraagd — worden niet teruggezonden.

8-12-70



Het weekblad « KUIFJE » Lombard Uitgaven

P.H. Spaaklaan 1-11 - 1070-Brussel. — Prk. 1909.16

Uitgever : Raymond LEBLANC, ls. Gerardlaan 9, 1160-Brussel.

Directeur : Guy LEBLANC.

Redactie : GREG - H. LIESSE - D. PHILIPPART

Heliograf : N.V. PERIODICA.

KUIFJE-NEDERLAND

Redactie, Advertenties en Administratie : Weekedities N.V.

Postbus 10318 Amsterdam — Tel. (20) 23 46 94 — Postgiro 37.43.17



HIER KAN MEN KUIFJE KRIJGEN  
IN HET BUITENLAND

Frankrijk : DARGAUD S.A., 12 r. Blaise Pascal, 92 - Neuilly s/S.

Zwitserland : INTERPRESS S.A., 16 r. Beausejour, 1.000 Lausanne

Canada : LES MESSAGERIES, 397 Pl. de Louvain, Montréal 354, Québec.

ABONNEMENTEN	België	Nederland	Buitenland
3 maanden	130 F	f 8,35	140 F
6 maanden	250 F	f 16,70	280 F
1 jaar	490 F	f 33,40	560 F

\* Advertenties voor België : Tel. 02/22.56.00

Advertenties voor Nederland : KUIFJE-NEDERLAND.

## KAN JE WAGEN DE HARDSTE TESTBAAN TER WERELD AAN?

## DE "MATCHBOX" SUPERFAST WAGENS KUNNEN HET!

"MATCHBOX" 69.  
ROLLS-ROYCE COUPE.  
Een luxeuze vierzit. Rijdt geruisloos kilometers af.  
Klassieke elegantie gepaard aan Superfast snelheid.

"MATCHBOX" 45. FORD GROUP 6.  
'n Echte racewagen...  
toonde een fantastische baanvastheid op de Duivelstop.

De nieuwe superkrachtige  
**Versneller.**  
Dit versnellingsapparaat,  
ontworpen voor de  
testbaan, geeft vleugels  
aan je wagens.  
Slechts 275 F.  
Batterij niet inbegrepen.

GETESTE WAGENS

Allemaal Superfast wagens voor 22 F











Door een technische vergissing werd bij de VOX-  
SON advertentie (op blz. 31) een Franse tekst  
geplaatst.  
Wil ons hiervoor verontschuldigen.

DE REDACTIE